verizon wireless

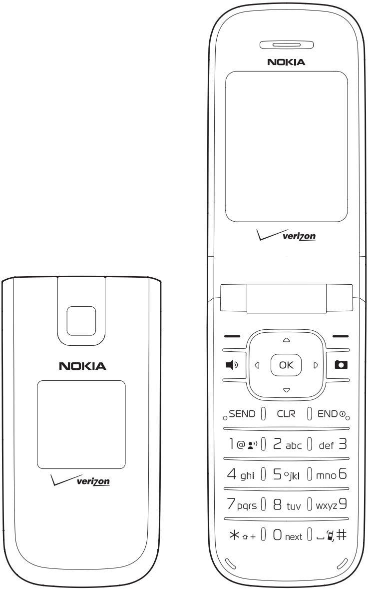
Guía del Usuario

NOKIA
2605
Mirage

MENSAJES DE TEXTO EN EL TELEFONO
con Xpress-on™ snaps

Impreso en China

Manual del Usuario de Nokia 2605



9205283

Edición 2 ESP

Copyright © 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Navi y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

cdma2000 es una marca de certificación registrada de la Asociación de la Industria de Telecomunicaciones Celulares (CTIA).

Incluye software de protocolo de seguridad o criptográfico RSA BSAFE de RSA Security.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LALEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimización del usuario de utilizar este equipo.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE NOKIA O SUS AFILIADAS NO HACEN NINGÚN TIPO DE REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE LAS APLICACIONES NO INFRINGEN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

9205283/Edición 2

Contenido

SEGURIDAD 6

Bienvenido.......................... 9

Ayuda 9
Aproveche al máximo este manual 10

1. El teléfono.................... 11

Modo standby 13
Indicadores e iconos.................. 13
Menús del teléfono 15
Navegar por los menús............. 16
Tecla de dirección 16

2. Definir el teléfono 18

Antena... 18
Cambiar la batería 19
Cargar la batería 20
Correa para muñeca.................. 21
Volver a colocar Xpress-on™ snap de la cámara...................... 21
Volver a colocar Xpress-on™ snap posterior de la cámara 23
Encender o apagar el teléfono 24
Conectar el auricular 24
Realizar una llamada 25
Contestar llamadas.................... 26

3. Ingreso de texto........... 29

Modo de Palabra 29
Modo Abc (múltiples pulsaciones)............. 30
Modo 123 (numérico)................ 31
Modo de símbolos...................... 31

4. Centro de medios 32

Melodías y tonos 32
Fotos.. 33
Juegos.. 35
Noticias e Información 35
Herramientas móviles 35
Extras 36
Información................................ 36
Llamadas entrantes................... 36
Seguridad y funcionalidad 37

5. Mensajería 38

Mensajes de texto 38
Mensajes con imágenes........... 38
Nuevo mensaje.......................... 39
Buzón de entrada 42
Mensajes enviados 45
Mensajes en borrador............... 46
Configuraciones de mensajes ... 46
Mensaje de correo de voz 47
Mensajería instantánea móvil 48
Mensajes de e-mail................... 48
Chat 48

6. Contactos 49

Crear nuevos contactos 49
Lista de contactos 52
Grupos 53
Marcación rápida 55
En caso de emergencia (ICE)... 56

7. Mensajes de e-mail...... 59

8. Mensajería instantánea móvil 60

9. Mis tonos de timbre 61

10. Últimas llamadas 62

Ver llamadas................................ 62
Ver duración de las llamadas .. 62

11. Navegador VZ 64

12. Programación y Herramientas..................65

Mi Cuenta 65
Herramientas 65
Menú Bluetooth 70
Configuraciones de sonido....... 73
Configuraciones de pantalla.... 74
Configuraciones de teléfono ... 77
Configuraciones de llamadas .. 82
Memoria 85
Información de teléfono........... 85
Asistente de configuración 86

13. Comandos de voz 87

Activar y usar comandos de voz 87

14. Accesorios..................... 89

15. Información sobre baterías y cargadores 90

Información de la batería 90
Normas de autenticación de baterías Nokia 92

Cuidado y mantenimiento 94

Información adicional de seguridad.................... 96

Índice 104

SEGURIDAD

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA
No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO
Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



INTERFERENCIA
Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS
Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO
Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS
Utilice sólo baterías y accesorios aprobados.
No conecte productos incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA
Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil (RM-339) descrito en este manual está aprobado para su uso en las siguientes redes inalámbricas Verizon: CDMA 800 y 1900 MHz, y CDMA2000 1xRTT. Comuníquese con Verizon Wireless para obtener más información sobre redes.

Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.

Advertencia: Para usar cualquier función de este dispositivo, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para obtener información detallada sobre la seguridad. No conecte productos incompatibles.

Servicios de red

Para usar el teléfono, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Muchas de las funciones requieren características de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes; otras redes pueden requerirle acuerdos específicos con su proveedor de servicios antes de que pueda utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede darle instrucciones y explicarle los cargos que se aplicarán. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan el uso de los servicios de red. Por ejemplo, es posible que algunas redes no admitan todos los servicios y los caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. Es posible que el dispositivo también tenga una configuración especial, como cambios en los nombres de menús, en el orden de los menús y en los iconos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este dispositivo admite protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como Centro de medios y mensajería de e-mail requieren soporte de la red para estas tecnologías.

Bienvenido

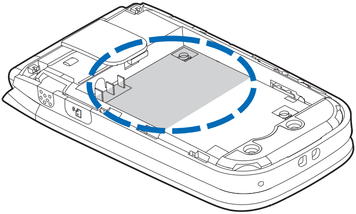
Felicitaciones por la compra de este dispositivo móvil Nokia. Este dispositivo ofrece muchas funciones prácticas para el uso diario, como un altavoz manos libres, alarma, calculadora, agenda, cámara y descargas de imágenes y datos. El dispositivo también puede conectarse con otros dispositivos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Para personalizar el teléfono, puede definir sus tonos de timbre favoritos.

Ayuda

Si necesita ayuda, el Centro de Atención Nokia Care está disponible para asistirle. Antes de llamar, recomendamos que anote el Identificador de equipo móvil (MEID) y el código postal (sólo en EE. UU.), y tenga esta información disponible.

Localizar la etiqueta del dispositivo

Puede encontrar el MEID en la etiqueta, debajo de la batería, en la parte posterior del teléfono. Consulte "Retirar la cubierta posterior", pág. 19.



Soluciones de accesibilidad

Nokia se compromete a desarrollar dispositivos móviles fáciles de utilizar para todas las personas, incluidas las que tengan alguna discapacidad. Para obtener más información, visite el sitio Web www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Información de soporte y contacto de Nokia

Consulte www.nokiausa.com/support (en inglés) o visite su sitio Web local de Nokia, para obtener los manuales más recientes, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia.

En el sitio Web, puede obtener más información sobre el uso de los productos y servicios Nokia. Si necesita comunicarse con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de los Centros de Atención Nokia Care en www.nokia.com/customerservice (en inglés).

Para obtener información acerca de los servicios de mantenimiento, consulte el Centro de Atención Nokia Care más cercano en www.nokia.com/repair (en inglés).

Facturación y servicio de atención al cliente

Para acceder al servicio de facturación y al servicio de atención al cliente de Verizon Wireless, llame al 1-800-256-4646.

Aproveche al máximo este manual

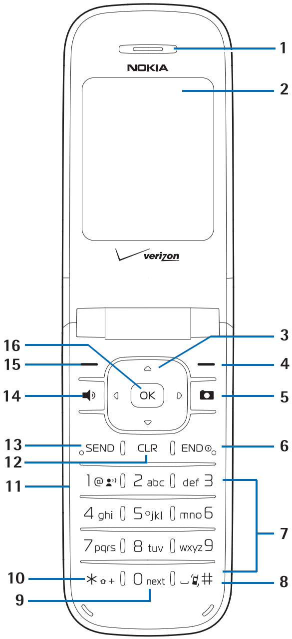
Las siguientes secciones exhiben los diversos componentes del dispositivo. Observe bien estas secciones para comprender las instrucciones siguientes.

Este manual emplea ciertos términos para seguir las instrucciones.

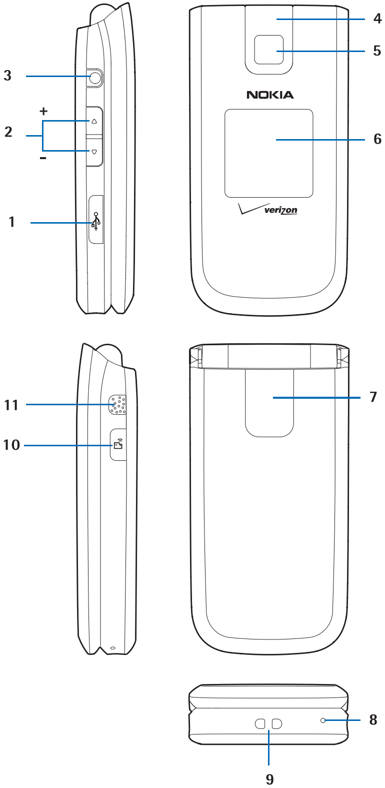
- **Pulsar** significa pulsar y soltar una tecla rápidamente. Por ejemplo, **pulse** 7 significa pulsar y soltar la tecla con el número 7.
- **Mantener pulsada** significa mantener pulsada una tecla durante dos a tres segundos y luego soltarla.
- Desplazarse significa pulsar brevemente un extremo de la tecla de dirección una vez. Por ejemplo, desplazarse a la izquierda significa pulsar el extremo izquierdo de la tecla.

1. El teléfono

1. Audífono
2. Pantalla
3. Teclas de dirección
4. Tecla programable derecha
5. Tecla de cámara
6. Tecla Encender/Apagar/ Finalizar
7. Teclado alfanumérico
8. Tecla de vibración
9. Tecla Siguiente
10. Tecla de marcación internacional
11. Tecla de marcación rápida de correo de voz
12. Tecla Borrar
13. Tecla Enviar
14. Tecla del altavoz
15. Tecla programable izquierda
16. Tecla OK

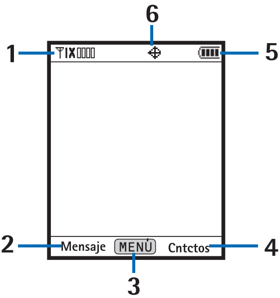


1. Puerto de carga/datos
2. Teclas de volumen
3. Conector del auricular
4. Xpress-on™ snap de la cámara
5. Lente de la cámara
6. Pantalla frontal
7. Xpress-on™ snap de la cubierta posterior
8. Micrófono
9. Pasador de la correa para muñeca
10. Tecla de comandos de voz
11. Altavoz



Modo standby

La pantalla inicial es el punto de inicio e indica que el teléfono está en el modo standby.



1. Intensidad de la señal: la intensidad de la señal recibida en el teléfono la indica el número de barras en pantalla.
2. Mensaje: pulse la tecla programable izquierda para seleccionar esta opción.
3. MENÚ: pulse la tecla OK para seleccionar esta opción.
4. Cntctos: pulse la tecla programable derecha para seleccionar esta opción.
5. Potencia de la batería: cuatro barras indican una batería completamente cargada.
6. Ubicación: modo para compartir la información de ubicación.

Indicadores e iconos

Dependiendo de las configuraciones y los modos del teléfono, es posible que algunos o todos los indicadores e iconos a continuación aparezcan en el modo standby. Para ver cómo acceder a todo el glosario, consulte "Información de teléfono", pág. 85.



Indicador de intensidad de la señal. Se encuentra en una red digital.



Indicador de intensidad de la señal. Se encuentra en una red 1xRTT.

El modo de avión está activado. Consulte "Modo de avión", pág. 77.

Está en roaming fuera del sistema doméstico.

La función de seguridad SSL está activada.

Voz confidencial está activado.

Sesión de datos: hay una conexión inalámbrica de datos en curso.

Modo inactivo: el teléfono está en un estado de inactividad durante una llamada de datos. La conexión aún está activa.

No hay indicador de servicio.

TTY está activado.

Llamada de voz: hay una llamada en curso. La ausencia de iconos indica que el teléfono está en el modo standby.

La función de compartir información de ubicación está configurada en *Sólo E911*. Consulte "Configuraciones de ubicación", pág. 80.

La función de compartir información de ubicación está configurada en *Ubicación Activa*. Consulte "Configuraciones de ubicación", pág. 80.

La conectividad inalámbrica Bluetooth está activada.

Indicador de nivel de la batería.

Todos los sonidos están desactivados.

 Sólo la alarma está activada.

 El modo de vibración está activado.

 El altavoz está activado.

 Tiene llamadas perdidas.

 Tiene nuevos mensajes en el buzón de entrada.

 Se configuró una cita en la agenda.

 Tiene nuevos mensajes de voz.

 La alarma está activada.

Menús del teléfono

En el modo predeterminado de la vista de lista, las funciones del teléfono se agrupan en nueve menús principales (*Centro de Medios*, *Mensajería*, *Contactos*, *Correo Elect*, *IMMóv*, *Mis Timbres*, *Llmdas Rctes*, *Navegador VZ* y *Programación y Herramientas*). Cada menú principal tiene submenús y listas desde las cuales puede seleccionar o ver elementos y personalizar las funciones del teléfono. Es posible que algunas funciones no estén disponibles, dependiendo de la red. Comuníquese con Verizon Wireless para obtener más información.

También puede cambiar el diseño del Menú principal en el modo standby, al seleccionar **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Menú Principal* > *Lengüeta*, *Lista* o *Cuadrícula*. Consulte "Configuraciones del menú principal", pág. 76.

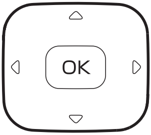
 **Nota:** En este manual, todas las funciones se indican en el modo de visualización de lista predeterminado, a menos que se indique de manera específica.

Navegar por los menús

1. En el modo standby, use las teclas programables izquierda y derecha para seleccionar Mensaje o Cntctos. Para acceder a los menús principales, seleccione MENÚ con la tecla OK, luego desplácese hacia arriba o hacia abajo (o a la izquierda o derecha en el modo de visualización de lengüeta).

   Para proporcionar una presentación visual de su posición actual en la estructura de menú, es posible que aparezca una barra de desplazamiento a la derecha de la pantalla.
2. Pulse la tecla Borrar CLR para regresar a la pantalla anterior.
3. Pulse la tecla Finalizar END para regresar al modo standby desde cualquier menú o submenú.
4. Pulse la tecla OK para seleccionar los menús y submenús resaltados.

Tecla de dirección



Puede usar la tecla de dirección para moverse hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha por las opciones del menú.

Dependiendo de cómo configure el teléfono, es posible que algunos o todos estos accesos directos de menús estén disponibles en el modo standby con la tecla de dirección. Consulte "Definir teclas de dirección", pág. 78.

La configuración predeterminada del menú para la tecla de dirección es la siguiente:

Pulse la tecla de dirección derecha: *MIS DE ATAJO*.

Pulse la tecla de dirección hacia arriba: *Mobile Web*.

Pulse la tecla de dirección hacia la izquierda: *Mi Cuenta*.

Pulse la tecla de dirección hacia abajo: *Agenda*.

Mis accesos directos

Mis atajos ofrece acceso rápido a otros accesos directos. Para acceder a *MIS DE ATAJO*, pulse la tecla de dirección a la derecha.

La configuración predeterminada del menú para *MIS DE ATAJO* es la siguiente:

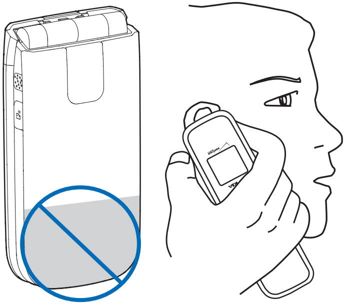
1. *Nvo Msj TXT*
2. *Nvo Msj Fot*
3. *Calculadora*
4. *Relj Despertador*

Para cambiar el orden del menú *MIS DE ATAJO*, en el modo standby pulse la tecla de dirección derecha y desplácese hacia el acceso directo que desea mover y seleccione **Mover**. Desplácese hacia donde desea mover el acceso directo y seleccione **GUARDAR**.

Para cambiar los accesos directos predeterminados, seleccione **Prog**. Para obtener más información, consulte "Definir accesos directos", pág. 77.

2. Definir el teléfono

Antena



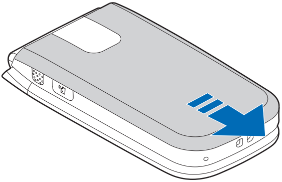
Su dispositivo puede tener una antena interna y una externa. Al igual que con otros dispositivos de radiotransmisión, evite el contacto innecesario con el área de la antena mientras la antena transmite o recibe señal. El contacto con la antena afecta la calidad de la comunicación y puede hacer que el dispositivo requiera más energía de la necesaria para funcionar, lo que reduce la vida útil de la batería.

Una antena interna de GPS se activa cuando realiza una llamada de emergencia o cuando selecciona *Ubicación activa* en el menú *Ubicación*. Consulte "Configuraciones de ubicación", pág. 80.

No se debe usar ningún GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

Cambiar la batería

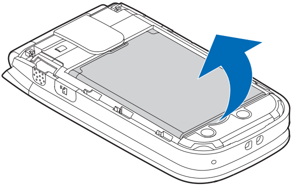
Retirar la cubierta posterior



Con la parte posterior del teléfono orientada hacia arriba, presione y deslice la cubierta posterior hacia la base del teléfono y retírela.

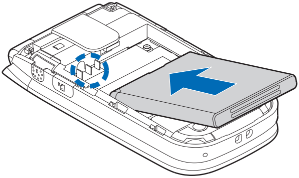
Nota: Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar la cubierta. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia la cubierta. Siempre guarde y use el dispositivo con la cubierta colocada.

Retirar la batería



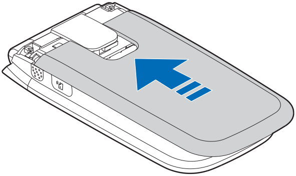
Después de retirar la cubierta posterior, coloque su dedo en la ranura de agarre y levante la batería de su compartimiento.

Volver a colocar la batería



Inserte la batería, asegurándose de alinear los contactos y presione hacia abajo hasta que encaje en su sitio.

Volver a colocar la cubierta posterior

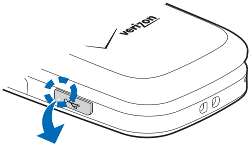


Vuelva a colocar la cubierta alineando las lengüetas con las ranuras al costado del teléfono. Deslice la cubierta hacia arriba y fíjela con un clic.

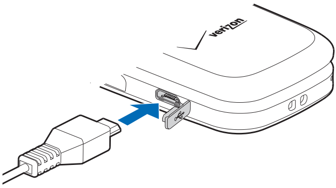
Importante: No saque la cubierta frontal de este dispositivo. Si intenta sacarla, puede dañar el teléfono. Si el teléfono necesita mantenimiento, comuníquese con el Centro de Atención Nokia Care.

Cargar la batería

1. Enchufe el cargador AC-6U a un tomacorriente CA estándar.
2. Abra la cubierta del cargador en el lado izquierdo del teléfono.



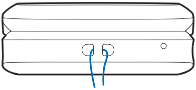
3. Conecte el cable del cargador a la ranura. El indicador de potencia de la batería se activa para indicar que la batería se está cargando. El tiempo de carga varía según el nivel de la batería.



Nota: El cable para datos CA-101 se utiliza para transferencia de datos y la carga lenta de la batería mientras está conectado a una PC o laptop. Se recomienda utilizar el cargador AC-6U cuando se necesita una carga más rápida. El cable de datos CA-101 se compra por separado.

Correa para muñeca

Nota: La correa para muñeca NO se incluye en la caja.



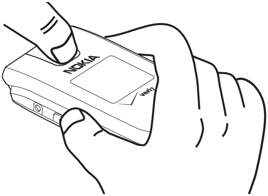
Pase una correa para muñeca, como se indica, y ajústela.

Volver a colocar Xpress-on™ snap de la cámara

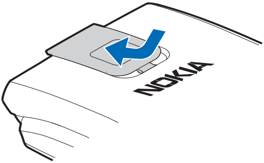
Puede sacar y cambiar Xpress-on™ snap de la cámara en la cubierta frontal del teléfono.

Nota: Evite tocar el lente de la cámara y manténgalo limpio.

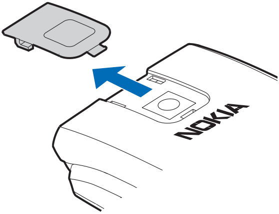
1. Coloque el teléfono con la parte frontal orientada hacia arriba. Coloque el pulgar en la hendidura Xpress-on™ snap de la cámara y el teléfono y presiónelo.



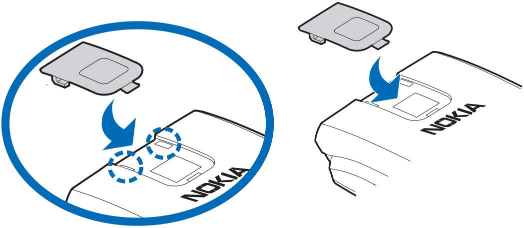
2. Presione Xpress-on™ snap de la cámara hacia la parte superior del teléfono.



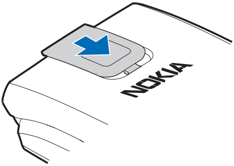
3. Deslice Xpress-on™ snap de la cámara hacia afuera y levántelo.



4. Coloque las dos lengüetas posteriores de la cámara en los orificios, como indica la imagen.



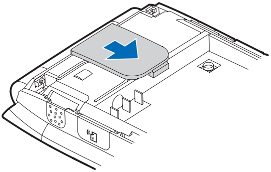
5. Presione Xpress-on™ snap de la cámara hacia la base del teléfono hasta que se ajuste en su lugar.



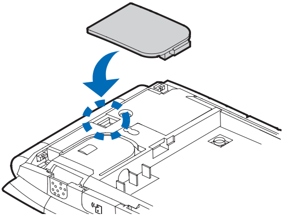
Volver a colocar Xpress-on™ snap posterior de la cámara

Puede sacar y cambiar Xpress-on™ snap posterior de la parte posterior del teléfono. Debe retirar la cubierta posterior del teléfono y la batería antes de retirar el pulsador Xpress-on™ snap.

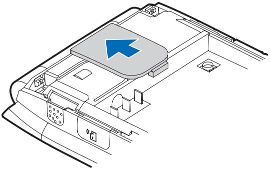
1. Coloque el teléfono con la parte posterior del teléfono orientada hacia arriba. Presione y deslice Xpress-on™ snap posterior hacia la base del teléfono y levántelo del compartimiento para sacarlo.



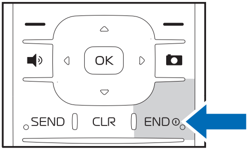
2. Para volver a colocar Xpress-on™ snap posterior, alinéelo con la ranura en el teléfono.



3. Deslice el seguro Xpress-on™ snap posterior hacia la parte superior del teléfono hasta que encaje en su lugar.



Encender o apagar el teléfono



Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla Encender/Apagar/Finalizar durante al menos tres segundos. La primera vez que enciende el dispositivo, el *Asistente de Configuración* le pide que personalice el dispositivo, consulte "Asistente de configuración", pág. 86.

Conectar el auricular

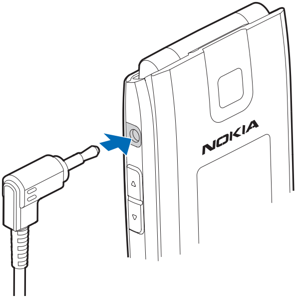
Nota: El auricular NO está incluido en el empaque.

Para utilizar la función manos-libres, conecte al teléfono un auricular compatible con un cable estándar de 2,5 mm.

Advertencia: Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

1. Enchufe el conector del auricular en la clavija del auricular de 2,5-mm al costado del teléfono.
2. Coloque el auricular en su oído.

   Con el auricular conectado, puede realizar, contestar y finalizar llamadas como de costumbre.



Realizar una llamada

Para realizar una llamada (servicio de red), asegúrese de que el teléfono esté encendido. Ingrese el número de teléfono (incluido el código de área, si fuese necesario) y pulse la tecla Enviar SEND. Para borrar un carácter a la izquierda del cursor, pulse la tecla Borrar CLR. Pulse la tecla Finalizar END para finalizar la llamada. Para usar el menú de contactos e ingresar los números de contacto, consulte "Contactos", pág. 49.

Números marcados recientemente

Para ver los números de las llamadas recientemente realizadas, recibidas o perdidas, pulse la tecla Enviar SEND. Para volver a marcar el número más reciente, pulse nuevamente la tecla Enviar SEND. Para llamar a otro número de la lista, resalte el número (o nombre) y pulse la tecla Enviar SEND.

Altavoz

Para usar el altavoz cuando está en una llamada, pulse la tecla del altavoz. Para apagar el altavoz, vuelva a pulsar la tecla del altavoz.

Advertencia: Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Llamar a un número de marcación rápida

Nota: Para usar la marcación rápida, primero debe activar la función *Marcación rápida*, consulte "Marcación rápida", pág. 84.

Para marcar un número de marcación rápida de un dígito (de 1 a 9), mantenga pulsado el número de la tecla asignada. Para marcar un número de marcación rápida de múltiples dígitos (10 a 999), pulse el primer número(s) y mantenga pulsado el último número. Consulte "Marcación rápida", pág. 55.

También puede pulsar el número(s) de marcación rápida asignado y luego la tecla Enviar [SEND].

Contestar llamadas

Las siguientes opciones están disponibles para administrar llamadas entrantes (servicio de red).

Contestar o silenciar una llamada entrante

Hay tres formas de contestar una llamada entrante según las configuraciones del teléfono. Para obtener más información, consulte "Opciones de respuesta", pág. 82.

- Abra la tapa (configuraciones predeterminadas).
- Pulse cualquier tecla.
- La llamada se conecta automáticamente cuando el teléfono se conecta a un dispositivo manos libres.

Con las teclas programables, para silenciar una llamada entrante, seleccione *Silncr*. Para desviar la llamada al correo de voz, seleccione *Ignorar*. Para finalizar una llamada, pulse la tecla Finalizar [END].

Llamadas con auricular

Para contestar una llamada cuando el auricular está conectado, pulse la tecla Enviar [SEND] del dispositivo o del auricular. Para ajustar el volumen de la llamada, use las teclas de Volumen del auricular, si está disponible.

Ajustar el volumen del audífono

Para ajustar el volumen durante una llamada, y con la tapa abierta, pulse la tecla para subir o bajar el volumen. Cuando ajusta el volumen, las barras indican el nivel de volumen. Cuanto más barras, más alto es el volumen.

ID de llamante

Para ver tanto el nombre como el número de la persona que llama, la identidad del llamante se debe guardar en Contactos. Si la persona que llama no está en Contactos, sólo verá el número de teléfono, o es posible que el número de la persona que llama aparezca como *Restringido* o *No disponible*. Consulte "Crear nuevos contactos", pág. 49.

ID de imagen

Puede asignar una imagen a un contacto que aparece cuando el contacto llama, o cuando llama al contacto. Consulte "Asignar una ID de imagen", pág. 51.

Modo de silencio

Abra la tapa y pulse la tecla para bajar volumen hasta que aparezca *Todos Apagados*. Para activar el sonido, pulse las teclas para subir volumen hasta llegar al nivel deseado.

Modo de vibración

Para usar el modo de vibración con un tono de timbre, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Configuraciones de sonido* > *Sonidos de llamada* > *Vibrador de llamada* > *Encender* > **OK**.

Para activar el Modo de vibración y silenciar todos los demás sonidos, abra la tapa y pulse las teclas para bajar el volumen hasta que aparezca *Sólo Vibrador*. O mantenga pulsada la tecla de vibración # (consulte "El teléfono", pág. 11).

Otras opciones durante una llamada

Seleccione **Opciones** para acceder a alguna de las siguientes opciones durante una llamada:

Mensajería: enviar o recuperar mensajes.

Lista de Contactos: buscar la Lista de contactos.

Llmdas Rctes: revisar las llamadas recientes.

Bluetooth Menú: utilizar un auricular Bluetooth.

> Las siguientes opciones están disponibles si está conectado un auricular Bluetooth. Seleccione *Audio al Teléfono* para escuchar al otro participante en el teléfono, o *Audio al Aparato* para escuchar al otro participante en el auricular Bluetooth.

Menú Principal: usar el menú principal.

Privacidad de Voz Encendida: seleccionar si desea proteger la privacidad de la conversación.

Cdno Anotacns: abrir el cuaderno de anotaciones.

Grabar voz: grabar una llamada de teléfono.

Función de silencio

Para evitar que la otra persona escuche su voz durante una llamada, utilice la tecla programable izquierda para seleccionar *Silncr*. Para desactivar esta función, seleccione *Act Mic*.

3. Ingreso de texto

El teléfono ofrece cinco métodos para ingresar texto, números y símbolos: *Word*, *Abc*, *ABC* , *123* y *Símbolos*. Aplican las siguientes reglas:

- Pulse la tecla Borrar [CLR] para retroceder el cursor y borrar un carácter.
- Mantenga pulsada la tecla Borrar [CLR] para borrar toda una palabra.
- Pulse la tecla **#** [#] para ingresar un espacio o para aceptar una palabra completada en el modo de palabras (Word).
- Pulse la tecla * [*] para cambiar a mayúscula/minúscula en el modo Word, Abc o ABC.
- Pulse la tecla programable izquierda para cambiar el modo.

Modo de Palabra

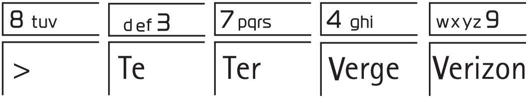
El modo de Palabra es un método predictivo de ingreso de texto. Utiliza un diccionario incorporado para reconocer rápidamente la palabra que se utiliza con mayor frecuencia para una secuencia de tecla específica. Sólo necesita pulsar la tecla correspondiente del teclado alfanumérico una vez para cada letra.

Activar el modo de palabra

Para activar el modo de palabra, pulse la tecla programable izquierda y seleccione *Word*.

Ingreso de texto en el modo de palabra

La ilustración a continuación simula la pantalla que aparece cada vez que pulsa una tecla en el modo de palabra. Por ejemplo, para escribir "Verizon" con el modo de palabra activado y el diccionario de español seleccionado, pulse una vez cada una de las siguientes teclas:



- Si la palabra en pantalla no es correcta, pulse 0 para ver otras opciones de palabra.
- Si la palabra no aparece, borre el ingreso y pulse la tecla programable izquierda para cambiar el modo a *Abc*. Vuelva a ingresar la palabra con el modo de múltiples pulsaciones.
- Cuando termine de escribir la palabra y ésta sea correcta, pulse la tecla # para confirmarla y agregar un espacio.

Modo Abc (múltiples pulsaciones)

En el modo Abc (o de múltiples pulsaciones), para ingresar una letra, pulse varias veces una tecla hasta que aparezca la letra que desea.

Activar el modo Abc

Para activar el modo Abc, pulse la tecla programable izquierda y seleccione *Abc* o *ABC*.

Ingreso de texto en el modo Abc

Pulse una tecla una vez para agregar la primera letra de la tecla, dos veces para agregar la segunda letra, etc. Si hace una pausa breve, se aceptará la última letra de la pantalla y el teléfono esperará el siguiente ingreso.

Modo 123 (numérico)

Para ingresar un número en el modo Abc, ABC o Palabra, mantenga pulsada la tecla del número deseado. Para alternar al modo 123, pulse la tecla programable izquierda y seleccione *123*.

Modo de símbolos

Para insertar caracteres especiales en el mensaje, pulse la tecla programable izquierda y seleccione *Símbolos*. Si el símbolo que está buscando no aparece en pantalla, pulse la tecla de dirección a la izquierda o derecha para vermás símbolos. En el modo Abc o ABC, pulse 1 [1 @] varias veces para desplazarse por algunos signos de puntuación comunes y caracteres especiales.

4. Centro de medios

Centro de Medios (servicio de red) le permite personalizar el teléfono con su estilo y gustos personales. Puede descargar tonos de timbre, música, sonidos, imágenes, juegos, noticias, información, herramientas y extras. También puede buscar información como la ubicación de restaurantes o cajeros automáticos.

Los cargos por descargas de aplicaciones de *Centro de Medios* varían y aplican cargos por tiempo de transmisión cuando explora, descarga y utiliza ciertas aplicaciones. *Centro de Medios* se puede utilizar en cualquier parte de la red inalámbrica Verizon, siempre que el teléfono tenga una señal digital disponible.

Nota: Esta función comparte espacio de memoria con otras funciones.

Melodías y tonos

Puede personalizar el teléfono con sonidos y tonos de timbre usando *Melodías y Tonos* (servicio de red). Hay una gran variedad de estilos de música disponible, como los éxitos del momento, música pop y hip-hop.

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Centro de Medios* > *Melodías y Tonos* y elija alguna de las siguientes opciones:

Obtén Nuevos Timbres > *Obtén Nueva Aplicacións* para descargar nuevas aplicaciones de tonos de timbre, o utilizar una de las aplicaciones para descargar tonos de timbre de Internet. Puede definir un tono descargado como un tono de timbre, una ID de contacto para un contacto, o como un sonido de alerta para las entradas de agenda. Los nuevos tonos de timbre se almacenan en la carpeta *Mis timbres*. Los costos de la suscripción y la compra están disponibles.

Mis timbres: para definir su música favorita como tono de timbre, consulte "Mis tonos de timbre", pág. 61.

Mis Sonidos: seleccione *Grabar Nuevo* para grabar sonidos, como música o palabras. Puede reproducir los sonidos pregrabados en otro momento o enviarlos en un mensaje de imagen. Resalte un sonido y seleccione **TOC** para escucharlo, **Borrar** para eliminarlo (excepto los sonidos predeterminados) u **Opciones** y elija alguna de las siguientes:

- *Enviar*: para enviar el sonido resaltado en un mensaje de imagen.
- *Al Álbum en Internet*: para cargar el sonido resaltado al *Álbm en Internet*.
- *Renombrar*: para renombrar el sonido resaltado, ingrese un nuevo nombre y seleccione **OK** (sólo para los sonidos de grabación automática) para guardar.
- *Bloquear*: para evitar que se borre un sonido (sólo para sonidos de grabación automática).
- *Borrar todo*: para borrar todos los sonidos almacenados en el teléfono (sólo para sonidos de grabación automática).
- *Info de Arch*: para ver la información de archivo del sonido resaltado.

Fotos

Fotos (servicio de red) le permite ver, tomar y enviar fotos digitales del teléfono.

Puede tomar fotos con la cámara incorporada.

Después de tomar una foto, puede adjuntarla a un mensaje de imagen o establecerla como imagen de fondo o ID de imagen para un contacto. Cuando adjunta una imagen a un ingreso de la lista de contactos, la imagen aparece cuando el contacto llama o cuando llama al contacto. Las imágenes y los videos se pueden almacenar en la carpeta *Mis Fotos* o se pueden cargar en *Álbum en Internet*. Consulte "Mensaje con imagen", pág. 41. Su teléfono admite una resolución de captura de imagen de 160 x 120, 320 x 240 y 640 x 480 megapíxeles.

Si no hay suficiente memoria para tomar una nueva foto, elimine el contenido más antiguo de la galería *Mis Fotos*.

Tomar una foto

Para utilizar la cámara incorporada, pulse la tecla de Cámara del teclado o en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Centro de Medios* > *Fotos* > *Tomar Foto*. Para tomar una foto, pulse **TOM.**. Para ajustar la calidad de la imagen, seleccione **Opciones** y elija alguna de las opciones disponibles:

Resolución: elija *640 x 480*, *320 x 240* o *160 x 120* y seleccione **FIJAR**.

Disparo Auto: elija *Apag*, *3 segundos*, *5 segundos* o *10 segundos* y seleccione **FIJAR**.

Brillo: pulse la tecla de dirección a la derecha o a la izquierda y seleccione **FIJAR**.

Equilibrio de blancos: pulse la tecla de dirección a la derecha o a la izquierda para elegir *Auto*, *Soleado*, *Nuboso*, *Tungsteno*, *Fluorescente* u *Oscuridad* y seleccione **FIJAR**.

Sonido del disparador: elija *Obturador*, *Silencio*, *Sonría* o *Listo! 1 2 3*, y seleccione **FIJAR**.

Efectos de color: pulse la tecla de dirección a la derecha o a la izquierda para elegir *Normal*, *Sepia*, *Blanco y negro*, *Negativo*, *Aqua* o *Verde* y seleccione **FIJAR**.

Modo de captura: elija*Horizontal* o *Retrato* y seleccione **FIJAR**.

Después de tomar la foto, puede guardarla en *Mis Fotos*, enviarla en un mensaje de imagen, cargarla en *Álbum en Internet* o borrarla.

Otras opciones

Obtén Nuevas Fotos: seleccione *Obtén Nueva Aplicacións* para descargar aplicaciones de imágenes o usar alguna de las aplicaciones para descargar imágenes desde Internet. Los costos de la suscripción y la compra están disponibles.

Mis Fotos: seleccione las fotos en la carpeta *Mis Fotos* para enviar, bloquear, borrar, renombrar o ver. Para usar una foto, seleccione **Opciones** > *Env*, *Fijar*, *Al Álbum en Internet*, *Tomar Foto*, *Obtén Nuevas Fotos*, *Renombrar*, *Bloquear* o *Abrir*, *Borrar todo* o *Info de Arch*.

Álbum en Internet: para acceder al álbum de fotos en Internet y cargar fotos. Para obtener más información, consulte https://picture.vzw.com/login.do (en inglés).

Juegos

Para abrir juegos desde la galería de juegos o descargar un nuevo juego (servicio de red), seleccione **MENÚ** > *Centro de Medios* > *Juegos* > *Obtén Nueva Aplicacións* y elija una opción de juego. Seleccione el juego que desea y una opción de pago, y descargue el título. Puede comenzar a usar la aplicación tan pronto finalice la descarga.

Noticias e Información

Para conectarse a Internet y explorar las noticias más recientes, cotizar valores, ver un listado de películas y más (servicio de red), seleccione **MENÚ** > *Centro de Medios* > *Noticias e Información* o pulse la tecla de dirección hacia arriba en el modo standby.

Herramientas móviles

Para buscar información en Internet (servicio de red), como la ubicación de un restaurante o el cajero automático más cercano, seleccione **MENÚ** > *Centro de Medios* > *Herramientas Móviles* > *Obtén Nueva Aplicacións* o *VZ Navigator* para descargar aplicaciones. Los costos de la suscripción y la compra están disponibles.

Extras

Para acceder a Internet para buscar descargas y aplicaciones adicionales de Verizon Wireless (servicio de red), seleccione MENÚ > *Centro de Medios* > *Extras* > *Obtén Nuevas Aplicaciones*. Los costos de la suscripción y la compra están disponibles.

Información

Para revisar el estado de la memoria o buscar información sobre cómo descargar aplicaciones, seleccione MENÚ > *Centro de Medios* y pulse la tecla programable derecha para ver la pantalla de información. Este menú le permite revisar la *Memoria de la aplicación*, *Memoria de Contenido* (memoria de teléfono) o *Ver Registro* de las descargas. Para buscar información sobre cómo agregar, eliminar, desactivar o restaurar aplicaciones, determinar los cargos por tiempo de transmisión o cancelar suscripciones, seleccione *Ayuda*.

Llamadas entrantes

Mientras descarga una aplicación, las llamadas se envían automáticamente al correo de voz, si está disponible.

Cuando utiliza una aplicación, una llamada entrante interrumpirá automáticamente la aplicación y le permitirá responder la llamada. Cuando finalice la llamada, puede volver a utilizar la aplicación.

Realizar una llamada de emergencia mientras está en línea

Para realizar una llamada de emergencia puede terminar la conexión de datos.

1. Cierre su conexión al pulsar la tecla Finalizar END tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el teléfono para realizar llamadas.
2. Ingrese 911 para llamadas de emergencia.
3. Pulse la tecla Enviar SEND.

Seguridad y funcionalidad

Su teléfono admite un sistema de administración de derechos digitales para proteger el contenido adquirido. Es posible que contenido como los tonos de timbre esté protegido y relacionado a ciertas normas de uso.

Las normas de uso están definidas en la clave de activación de contenido que puede proporcionarse con el contenido o en forma separada. Puede actualizar la clave de activación. Verifique siempre los términos de entrega de los contenidos y las claves de activación antes de adquirirlos, ya que es posible que no sean gratuitos.

La Web móvil 2.0 es un servicio de red digital que no está disponible en todos los lugares. Para los mensajes enviados y recibidos aplican cargos por mensajes de texto y alertas de Web móvil. Aplican cargos por tiempo de transmisión. Consulte "Servicios de red", pág. 8.

El icono de seguridad ( ) no indica que la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. Verizon Wireless asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

5. Mensajería

Si se ha suscrito a un servicio de red de mensajes, puede enviar y recibir mensajes hacia y desde teléfonos compatibles que también estén suscritos a un servicio de mensajes. También puede enviar y recibir mensajes multimedia y de e-mail.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo.

Nota: El icono de mensaje enviado o el texto en la pantalla de su dispositivo no indican que el mensaje haya sido recibido por el destinatario deseado.

Mensajes de texto

Cuando cree mensajes de texto (SMS) o mensajes mejorados (EMS, mensajes que contienen imágenes, sonidos, animaciones o melodías simples), el número de caracteres utilizados (de un máximo por mensaje) aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla del mensaje. Los segmentos se crean cuando el largo del mensaje supera el número máximo de caracteres permitido. El número de segmentos utilizados (de un máximo de siete) aparece en la esquina superior derecha de la pantalla del mensaje. Cuando haya utilizado todos los segmentos y caracteres, no podrá agregar texto adicional. Los segmentos se envían como mensajes individuales. Para obtener más información acerca de cómo ingresar texto a los mensajes, consulte "Ingreso de texto", pág. 29.

Mensajes con imágenes

Los mensajes con imágenes son mensajes multimedia que pueden tener texto, fotos, fotos de cámara, diapositivas y grabaciones de sonido. Dependiendo de los servicios de red, puede recibir un mensaje de texto que incluya una dirección de Internet en la que puede ver los mensajes con imágenes.

Las imágenes se ajustan al área de la pantalla. El teléfono tiene un visor de mensajes con imágenes para reproducir los mensajes. Los mensajes entrantes permanecen en el buzón de entrada hasta que los elimina (cuando *Auto Borrar Entrante* está desactivado, consulte "Configuraciones de mensajes", pág. 46). Una vez que guarde el mensaje con imágenes, puede usar la imagen como imagen de fondo o el sonido como tono de timbre, a menos que el contenido esté protegido con copyright. Consulte "Fotos", pág. 33.

Nota: Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje podrá variar dependiendo del dispositivo receptor.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

Comuníquese con Verizon Wireless para conocer la disponibilidad de los servicios de mensajería multimedia (MMS) y su suscripción.

Si está realizando una llamada, o explorando Internet, o está ejecutando otras aplicaciones, puede recibir notificaciones de mensajes multimedia, pero no el mensaje real. La entrega de mensajes multimedia puede fallar por distintas razones, de modo que no dependa únicamente de dicha función para comunicaciones importantes.

Nuevo mensaje

Para crear un nuevo mensaje en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* > *Nuevo Mensaje* > *Mensaje de TXT* o *Mensaje de Foto* o en el modo standby pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** > *Nuevo Mensaje* > *Mensaje de TXT* o *Mensaje de foto*.

Mensaje TXT

Para escribir y enviar un mensaje de texto, siga estas indicaciones:

1. Seleccione un destinatario. Para agregar un número o una dirección existente, seleccione **Añadir** > *De Contactos*, *Llmdas Rctes* o *Grupos*, resalte el destinatario y seleccione **SUBRY** > **Hecho**.

   También puede usar el teclado alfanumérico para ingresar manualmente un número de teléfono o una dirección de e-mail en el campo *A:*. El modo de ingreso predeterminado para el campo *A:* es **123** (número). Para alternar al modo de múltiples pulsaciones para el ingreso de la dirección de e-mail, utilice la tecla programable para seleccionar **123** > *Word*, *Abc*, *ABC* o *Símbolos*. Consulte "Ingreso de texto", pág. 29.

2. Para acceder al campo de ingreso de texto, seleccione **OK**.
3. Cree un mensaje con el teclado alfanumérico.

   Consulte "Ingreso de texto", pág. 29.

4. Para enviar el mensaje, seleccione **ENV** o pulse la tecla Enviar [SEND].

   Para guardar el mensaje como borrador antes de enviarlo, pulse la tecla Finalizar [END] y seleccione *Sí*. El mensaje se guarda en la carpeta *Borradores*.

Opciones de mensaje de texto

Para personalizar un nuevo mensaje de texto, seleccione **Opciones** cuando el cursor esté en el campo de ingreso de texto y seleccione alguna de las siguientes opciones:

Grdr Borradr: guarde el mensaje en la carpeta *Borradores*.

Añadir Gráfico: incluya un icono gráfico en el mensaje. Los mensajes mejorados no se pueden enviar a las direcciones de e-mail.

Añadir Sonido: incluya un sonido en el mensaje. Los mensajes mejorados no se pueden enviar a las direcciones de e-mail.

Añadir Nombre de Tarjeta: incluya un nombre de tarjeta en el mensaje de texto.

Añadir Text Rápido: agregue texto desde la galería *Añadir Text Rápido* al documento. Consulte la opción *Texto rápido* en "Configuraciones de mensajes", pág. 46.

Nivel de Prioridad: defina el nivel de prioridad. Seleccione *Alto* o *Normal*. Si está configurado en Alto, aparece "Urgente" en la parte superior del mensaje del destinatario.

Cnclr Msj: cierre el mensaje antes de enviarlo. Para guardarlo en la carpeta *Borradores*, seleccione *Sí*. Para eliminar el mensaje y salir, seleccione *No*.

Mensaje con imagen

Para crear y enviar un mensaje con imágenes, siga estas indicaciones:

1. Para crear un nuevo mensaje en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* > *Nuevo mensaje* > *Mensaje de Foto* o pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** > *Nuevo mensaje* > *Mensaje de Foto*. Seleccione un destinatario o escriba el número telefónico o la dirección de e-mail del contacto. Para obtener más información, consulte "Mensaje TXT", pág. 39.
2. Para acceder al campo de ingreso de texto, seleccione **OK**.
3. Ingrese el mensaje en el campo *Texto:* usando el teclado. Consulte "Ingreso de texto", pág. 29. El número de caracteres utilizados (de un máximo de 1000 por mensaje) aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla del mensaje con imagen. Cuando haya utilizado todos los caracteres, no podrá agregar texto adicional.
4. Para agregar una imagen, desplácese a *Foto:* y seleccione **Mis Fots**. Desplácese a la foto que desee y seleccione **OK**. Para agregar una nueva foto con la cámara incorporada, seleccione **Mis Fotos** > **Opciones** > *Tomar Foto* > **OK**.
5. Para agregar un archivo de sonido, desplácese a *Sonido:* y seleccione **Sonidos**. Desplácese al sonido que desee y seleccione **OK**. Para grabar un nuevo sonido, seleccione **Sonidos** > *Grabar Nuevo*. Para escuchar un sonido grabado, seleccione **Toc**.
6. Para agregar un título al mensaje, desplácese hasta *Asunto:*. Ingrese el texto (hasta 80 caracteres) con el teclado.

7. Para enviar el mensaje, seleccione **ENV** o pulse la tecla Enviar [SEND].

   Para guardar el mensaje como borrador antes de enviarlo, pulse la tecla Finalizar [END] y seleccione *Sí*. El mensaje se guarda en la carpeta *Borradores*.

Opciones de los mensajes con imágenes

Para definir las opciones de los mensajes con imágenes, seleccione **Opciones**, cuando el cursor esté en los campos *Texto:*, *Foto:*, *Sonido:* o *Asunto:* y seleccione entre las siguientes opciones:

Avance: vea el mensaje.

Grdr Borradr: guarde el mensaje en la carpeta *Borradores*.

Añadir Text Rápido: agregue texto desde la galería *Añadir Text Rápido* (sólo en *Texto:* y *Asunto:*).

Añadir Diapositiva: agregue una diapositiva en el mensaje.

Nivel de Prioridad: defina el nivel de prioridad en *Alto* o *Normal*.

Borrar Foto: elimine una imagen del mensaje (si la agregó anteriormente y cuando el cursor esté en este campo).

Borrar Sonido: elimine un archivo de sonido del mensaje (si lo agregó anteriormente y cuando el cursor esté en este campo).

Eliminar Diapositiva: elimine el archivo de diapositiva del mensaje (si lo agregó anteriormente).

Cnclr Msj: cierre el mensaje antes de enviarlo. Para guardarlo en la carpeta *Borradores*, seleccione *Sí* > **OK**. Para eliminar el mensaje y salir, seleccione *No*.

Buzón de entrada

El teléfono puede recibir mensajes de texto, mensajes mejorados, mensajes con imágenes, e-mail con SMS, y alertas en el Buzón de entrada (servicio de red).

Cuando reciba un mensaje entrante, aparece un aviso. Para ver inmediatamente la nueva imagen o texto (si *Ver TXT Autmtc* está desactivado), seleccione *Ver Ahora*. Si selecciona *Ver Después*, aparece el icono de notificación de nuevo mensaje .

El mensaje de texto (si *Ver TXT Autmtc* está activado) o imagen se exhibe automáticamente. Para obtener más detalles, consulte "Configuraciones de mensajes", pág. 46.

Ver el buzón de entrada

Para acceder al Buzón de entrada en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* > *Buzón de entrada* o pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** > *Buzón de entrada*. El número de mensajes del buzón de entrada se exhibe en paréntesis. Cuando abre el buzón de entrada, aparece la lista de mensajes. Primero se exhibe el mensaje más reciente. Seleccione un mensaje y **Borrar** > *Sí* para eliminar el mensaje seleccionado; elija **ABRIR** para ver el mensaje, o seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Cont: enviar una respuesta de *Mensaje TXT* o *Mensaje de Foto*.

Responder con copia: enviar una respuesta que incluya el texto del mensaje original (sólo para mensajes de texto).

Desviar: desviar el mensaje a otro número telefónico o dirección de e-mail o cargue el mensaje en el *Álbm en Internet*.

Bloquear: evitar que se borre el mensaje.

Añadir a Cntcto: guardar la información de contacto en Contactos (si el destinatario no está en la Lista de Contactos).

Bor Bzn Ent: eliminar todos los mensajes del buzón de entrada.

Info Mensaje: exhibe la información del remitente, la hora e información de otro tipo.

Ver o reproducir mensajes

Para ver o reproducir un mensaje en el buzón de entrada, seleccione el mensaje y **ABRIR**. Si es necesario, desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver todo el mensaje.

Borrar: para borrar la imagen seleccionada, elija *Sí* > **OK**.

Silncr: desactivar el sonido (para mensajes de imagen con sonido adjunto).

Contestar: enviar una respuesta como *Mensaje de TXT* o *Mensaje de Foto*.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- *Tocar Nuevamente*: vuelva a escuchar el sonido (para mensajes de imagen con sonido adjunto).
- *Adelantar*: reenvíe el mensaje a otro destinatario.
- *Borrar*: borre el mensaje.
- *Guardar Foto*: guarde la imagen (para mensajes con una imagen adjunta).
- *Guardar como Timbre*: guarde el sonido y úselo como tono de timbre (para mensajes con imágenes y sonido adjunto).
- *Guardar Sonido*: guarde el sonido (para mensajes con imágenes y sonido adjunto).
- *Responder con copia*: envíe una respuesta que incluya el texto del mensaje original (sólo para mensajes de texto).
- *Guardar Text Rápido*: guarde el texto del mensaje en la galería *Text Rápido*.
- *Bloquear*: evite que se borre el mensaje.
- *Añadir a Cntcto*: guarde la información de contacto en Contactos (si el destinatario no está en la Lista de contactos).
- *Info Mensaje*: exhibe la información del remitente, la hora e información de otro tipo.

Mensajes enviados

La carpeta *Enviado* guarda los mensajes de texto o imagen entregados a los destinatarios. El número de mensajes almacenados en la carpeta *Enviado* se exhibe en paréntesis. Para abrir la carpeta *Enviados*, en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* > *Enviados* o pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** > *Enviados*.

Aparece la lista de mensajes enviados. Primero se exhibe el mensaje más reciente. Resalte un mensaje y seleccione entre las siguientes opciones:

Borrar: para borrar el mensaje enviado, seleccione *Sí*.

Opciones: seleccione entre las opciones disponibles.

ABRIR: vea el mensaje. Con el mensaje abierto, pulse **Opciones** y seleccione entre las siguientes opciones:

- *Tocar Nuevamente*: vuelva a escuchar el sonido (para mensajes con imágenes y sonido adjunto).
- *Adelantar*: reenvíe el mensaje a otro destinatario.
- *Borrar*: elimine el mensaje enviado seleccionado (para mensajes con imágenes y sonido adjunto).
- *Bloquear*: evite que se borre el mensaje.
- *Guardar Texto Rápido*: guarde el texto del mensaje en la galería *Texto rápido*.
- *Añadir a Cntcto*: agregue el destinatario a Contactos (si el destinatario no está en la Lista de Contactos).
- *Info Mensaje*: vea la información del destinatario, la hora e información de otro tipo.

Mensajes en borrador

La carpeta de borrador se utiliza para almacenar borradores de los mensajes de texto e imagen. El número de mensajes almacenados en *Borradores* se exhibe en paréntesis. Para abrir la carpeta *Borradores*, en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* > *Borradores* o pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** > *Borradores*. Primero se exhibe el mensaje más reciente. Resalte un mensaje y seleccione entre las opciones disponibles

Configuraciones de mensajes

Para definir los ajustes de los mensajes, en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mensajería* y pulse la tecla programable izquierda **Programación** o pulse la tecla programable izquierda **Mensaje** y pulse la tecla programable izquierda **Programación** y alguna de las siguientes opciones:

Modo de Ingreso: cambie el modo de ingreso predeterminado para escribir texto a *Word*, *Abc*, *ABC*, *123*.

Auto Guardar Enviado: seleccione si desea guardar automáticamente todos los mensajes enviados en la carpeta *Enviado*. Para que siempre se le pregunte si desea guardar un mensaje enviado, seleccione *Instrucción*.

Auto Borrar Entrante: seleccione si desea borrar automáticamente el mensaje más antiguo(desbloqueado) del buzón de entrada cuando la memoria del dispositivo esté llena. Si está configurado en *Apag*, se le indicará que elimine mensajes del Buzón de entrada cuando la memoria esté llena.

Ver TXT Autmtc: seleccione si desea ver los mensajes de texto entrantes automáticamente. Si está configurado en *Apag*, se exhibirá una indicación para seleccionar *Ver Ahora* o *Ver Después* cuando se recibe un mensaje.

Recepción Automática Foto: seleccione si desea guardar mensajes entrantes con imágenes o video automáticamente. Si está configurado en *Apag*, puede seleccionar *Rechazar* para no recibir el mensaje.

Text Rápido: vea y edite los ingresos de *Text Rápido*, que son mensajes breves, previamente escritos que se pueden insertar en un mensaje de texto. Aparece la galería de ingresos de *Texto rápido* precargados y definidos por el usuario. Para agregar un ingreso, seleccione **Nvo**, ingrese el texto y seleccione **OK**. Para borrar un ingreso de *Texto Rápido*, resalte el ingreso y seleccione **Borrar** > *Sí*.

Mensaje de Voz #: cambie el número de marcación rápida predeterminado del correo de voz. Ingrese el nuevo número y seleccione **OK**.

Dev Llmda #: cambie el número predeterminado de devolución de llamada. Ingrese el nuevo número y seleccione **OK**.

Firma: cree o edite el texto que se incluirá en cada mensaje saliente. Si no desea agregar una firma, seleccione *Ninguno* > **OK**. Seleccione *Personalizado*, ingrese el texto para la firma y elija **OK**.

Mensaje de correo de voz

El correo de voz es un servicio de red que le permite escuchar mensajes de voz grabados en el buzón de voz. Cuando recibe un nuevo mensaje de voz, el teléfono le avisa y le pregunta si desea escucharlo inmediatamente o después. Si selecciona *Escuchar Después*, aparecerá el icono de correo de voz en el modo standby.

Escuchar mensajes de correo de voz

Cuando vea un nuevo aviso de mensaje de voz, seleccione *Escuchar Ahora* para acceder al buzón de voz. También puede seleccionar **Mensaje** > *Mensajes de Voz* o mantenga pulsada la tecla de marcación rápida del correo de voz 1.

El número de mensajes nuevos y la hora y fecha del último mensaje recibido aparecen en la pantalla. Para acceder al buzón de voz, seleccione **LLAMADA**. Para poner en cero el contador de correo de voz, seleccione **Reaj** > *Sí*. El icono del nuevo correo de voz desaparece de la pantalla.

Reiniciar el contador de correo de voz no elimina el correo de voz del buzón de entrada. Para eliminar mensajes, debe acceder al buzón de correo de voz y usar los comandos del sistema de correo de voz. Si supera el límite de almacenamiento del buzón de correo de voz, los mensajes más antiguos se sobrescribirán.

Mensajería instantánea móvil

Para obtener más detalles acerca de la mensajería instantánea (servicio de red), consulte "Mensajería instantánea móvil", pág. 60.

Mensajes de e-mail

Para obtener más detalles acerca de los e-mail (servicio de red), consulte "Mensajes de e-mail", pág. 59.

Chat

Para iniciar un explorador y chatear con usuarios de MI (servicio de red), en modo standby, seleccione Mensaje > *Chatear*.

6. Contactos

Puede mantener un registro de la información de contacto en *Contactos*. Los nombres de los contactos se guardan en la memoria de *Contactos* y cada entrada de contacto puede contener varios números de teléfono y direcciones de e-mail. Las entradas de contacto pueden asignarse a marcaciones rápidas, ID de imagen, tonos de timbre y grupos de llamantes.

Crear nuevos contactos

Para agregar un contacto a su Lista de contactos:

1. Seleccione MENÚ > *Contactos* > *Nuevo Contacto*.
2. Desplácese hasta cada campo e ingrese la información de contacto para cualquiera de las siguientes opciones:

   Nombre: el nombre del contacto que se verá en la lista de contactos. Si no ingresa ningún nombre, la dirección de e-mail o el número de teléfono predeterminado se exhibe en la lista de contactos.

   Móvil 1: el número de teléfono móvil principal para el contacto. Este es el número predeterminado del contacto.

   Casa: el número de teléfono particular del contacto.

   Trabajo: el número de teléfono comercial del contacto.

   Email 1: la dirección de e-mail principal del contacto.

   Grupo: un grupo de llamante del contacto. Consulte "Editar grupos de llamantes", pág. 54.

   Foto: una ID de imagen para el contacto. Consulte "Asignar una ID de imagen", pág. 51.

   Timbre: un tono de timbre exclusivo para la persona que llama.

   Consulte "Agregar un tono de timbre", pág. 51.

Móvil 2: el número de teléfono móvil secundario para el contacto.

Fax: el número de fax del contacto.

Email 2: la dirección de e-mail secundaria del contacto.

3. Seleccione **GUARDAR**.

También puede crear rápidamente un contacto en el modo standby, al ingresar el número y seleccionar **Guardar** > *Añadir Nvo Cntcto* y siga los pasos antes mencionados. Si no ingresa ningún nombre, la dirección de e-mail o el número de teléfono predeterminado se exhibe en la lista de contactos.

Cambiar el número predeterminado

El número predeterminado es el número de contacto al que llama cuando marca por nombre de contacto. Para cambiar el número predeterminado cuando asigna varios números a un solo contacto:

1. Seleccione **Contactos**, desplácese al contacto que desea modificar y pulse **Crrgr**.
2. Resalte el número de teléfono que desea definir como número predeterminado y seleccione **Opciones** > *Fjr predeterminado* > **OK** > *Sí* o *No*.

Definir los números de teléfono con pausas

Los Códigos de pausa indican al sistema receptor que haga una pausa o espere antes de ingresar los números en la secuencia de marcación. Puede insertar una pausa para separar los dígitos adicionales (por ejemplo, una contraseña o extensión) del número de teléfono principal.

Para agregar un código de pausa a un nuevo número de teléfono en el modo standby, siga estas indicaciones:

1. Ingrese el número. Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

2 Segundos Pausa: para que el dispositivo haga una pausa de dos segundos antes de marcar los números secundarios. Aparece "P" en la secuencia de marcación. Puede ingresar tantas pausas como sean necesarias para ajustar la coordinación de los servicios de respuesta automática.

Esperar: para que el teléfono espere hasta que envíe (o ingrese manualmente) los números secundarios. Aparece "W" en la secuencia de marcación.

2. Ingrese números adicionales y seleccione **Grdr**.
3. Si se selecciona *Añadir Nvo Cntcto*, elija un número y seleccione **OK**. Ingrese un nombre u otros campos y seleccione **GRDR**.
4. Si se selecciona *Actualizar Existent*, elija un contacto existente > un número > **OK**.

Asignar una ID de imagen

Puede definir el teléfono para exhibe la imagen de alguien que llama de su lista de contactos cuando el teléfono suena. Para asignar una ID de imagen a un contacto en el modo standby:

1. Seleccione **Contactos**, desplácese al contacto que desea modificar y seleccione **Crrgr**.
2. Desplácese hasta el campo *Foto:* y seleccione **Fijar**.
3. Resalte una imagen de *Mis Fotos* y seleccione **OK**.
4. Para guardar la ID de imagen para el contacto, seleccione **GRDR**.

Agregar un tono de timbre

Puede agregar un tono de timbre especial para distinguir qué contacto está llamando. Para asignar un tono de timbre a un contacto en el modo standby:

1. Seleccione **Contactos**, desplácese al contacto que desea modificar y seleccione **Crrgr**.
2. Desplácese hasta el campo *Timbre:* y seleccione **Fijar**.

3. Resalte un tono de timbre existente de la lista de tonos de timbre y seleccione **OK**, o elija **Toc** para escuchar el tono de timbre.
4. Para guardar el tono de timbre para el contacto, seleccione **GUARDAR**.

Lista de contactos

La lista de contactos puede almacenar hasta 500 contactos. La cantidad de números, direcciones de e-mail e información de contacto que puede guardar puede variar, dependiendo de la longitud y la cantidad total de ingresos en la lista de contactos.

Acceder a la lista de contactos

Para ver la Lista de Contactos, pulse **Contactos** en el modo standby, o seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Lista de Contactos*. Para encontrar rápidamente el contacto que busca, ingrese la primera letra del nombre del contacto en el campo *Ir A*. Aparecen las entradas que coinciden.

Para llamar al contacto resaltado, pulse la tecla Enviar [SEND]. Cuando selecciona un nombre de contacto, se utiliza el número predeterminado relacionado al contacto, a menos que seleccione otro número. Para llamar a otro número del contacto resaltado, seleccione **VER**, desplácese a un número y pulse la tecla Enviar [SEND]. O puede desplazarse hacia la izquierda o derecha con la tecla de dirección y pulsar la tecla Enviar [SEND].

Ver o editar la lista de contactos

Para editar un contacto en el modo standby, seleccione **Contactos**, desplácese hasta el contacto deseado y seleccione **Corregir**.

Para ver la información de contacto, seleccione **Contactos**, desplácese hasta el contacto deseado y seleccione **VER**.

Aparecen los números, las direcciones de e-mail y los grupos del contacto. Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Borrar: borrar el contacto.

CORREGIR: modificar la información de contacto. Para conocer las opciones de edición, consulte "Crear nuevos contactos", pág. 49.

Opciones: enviar un texto, seleccione *Nvo Msj TXT* o mensaje con imagen, seleccione *Nvo Msj Fot* al contacto. Para llamar al contacto, seleccione *Llamar*.

Opciones de la lista de contactos

En el modo standby, seleccione **Contactos**, desplácese al contacto que desee, seleccione **Opciones**, y elija alguna de las siguientes opciones:

Nuevo Contacto: crear un nuevo contacto.

Borrar: eliminar el contacto.

Nvo Msj TXT: enviar un mensaje de texto al contacto (servicio de red).

Nvo Msj Fot. enviar un mensaje con imagen al contacto (servicio de red).

Fijar como ICE Contacto o *No Asignar contacto ICE*: asignar o no asignar el contacto como un contacto ICE (En caso de emergencia).

Llamar: marcar al contacto (servicio de red).

Enviar Nombre de Tarjeta : enviar la tarjeta de identificación a un dispositivo compatible mediante Bluetooth.

Borrar Tod: eliminar todos los contactos.

Grupos

Para acceder al menú *Grupos* en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos*. Los grupos predeterminados de llamantes son *Sin Grupo*, *Negocio*, *Familia*, *Amigos*, *Otro* y *VIP*.

Sólo puede relacionar un contacto a un grupo de llamantes a la vez. Si agrega un contacto de un grupo a otro, el contacto se eliminará del primer grupo.

Crear un nuevo grupo de llamantes

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos* > **Nvo**, ingrese el nombre del grupo nuevo y seleccione **GUARDAR**. Consulte "Agregar contactos a los grupos", pág. 54.

Editar grupos de llamantes

Una vez que crea grupos de llamantes, puede actualizarlos con nuevos contactos, renombrarlos o borrarlos. El grupo predeterminado de llamantes no se puede renombrar ni borrar.

Agregar contactos a los grupos

Para editar grupos de llamantes y asignarles contactos:

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos*.
2. Resalte un grupo de la lista y seleccione **VER** > **AÑADIR**; u **Opciones** > *Añadir*.
3. Resalte el contacto deseado, seleccione **SUBRY**, continúe hasta marcar todos los contactos y seleccione **Hecho**.

Para editar contactos individuales y agregarlos en los grupos de llamantes:

1. En el modo standby, seleccione **Contactos**, desplácese hasta el contacto que desea agregar a un grupo y **Crrgr**.
2. Desplácese hasta el campo *Grupo:* y seleccione **Fijar**.
3. Resalte un grupo existente de la lista de nombres de grupo y seleccione **OK**. Seleccione **GUARDAR** para actualizar el contacto.

Renombrar un grupo

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos*, resalte el grupo cuyo nombre desea cambiar (excepto los grupos predeterminados) y seleccione **Opciones** > *Renombrar*. Edite el nombre del grupo de llamantes y seleccione **GUARDAR**.

Borrar un grupo

Para borrar un grupo creado, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos*, resalte el grupo y seleccione **Opciones** > *Borrar* > *Sí*. Los contactos relacionados al grupo no se borran.

Enviar un mensaje de grupo

Para enviar un mensaje a un grupo (servicio de red). En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Grupos*, el nombre del grupo y **Opciones** > *Nvo Msj TXT* o *Nvo Msj Fot*. Cree el mensaje que desea enviar al grupo y seleccione **ENV**. Consulte "Nuevo mensaje", pág. 39.

Marcación rápida

Puede relacionar cualquier número de móvil, de la casa o del trabajo en la Lista de contactos con una tecla de marcación rápida de 2 a 999 (servicio de red). La tecla de marcación rápida 1 se usa para acceder al correo de voz. Las teclas de marcación rápida 97 (#BAL) se usan para consultar el saldo de facturación. Las teclas de marcación rápida 98 (#MIN) se usan para consultar el uso de Verizon Wireless. Las teclas de marcación rápida 99 (#PMT) se usan para realizar el pago de la cuenta. Para marcar un número de marcación rápida, consulte "Llamar a un número de marcación rápida", pág. 25.

Definir la marcación rápida

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Marcado Rápidos*.
2. Desplácese hasta una posición de marcación rápida no asignada y seleccione **FIJAR**.
3. Resalte el contacto que desea asignar a la posición de marcación rápida seleccionada y elija **OK**.

4. Si se guarda más de un número para el contacto, resalte el número móvil, residencial o del trabajo que desee asignar y seleccione **OK**. Seleccione **OK** nuevamente para fijarlo. Si sólo se guarda un número, aparecerá "¿Configurar marcación rápida para el contacto?" en la pantalla. Seleccione *Sí* y pulse la tecla **OK** para guardar la marcación rápida.

Editar números de marcación rápida

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Marcado Rápidos*.
2. Desplácese hasta una posición de marcación rápida asignada y seleccione **FIJAR**.
3. Seleccione *Sí* para sobrescribir el número de marcación rápida existente. Resalte el contacto que desea asignar a la posición de marcación rápida seleccionada y elija **OK**.
4. Si se guarda más de un número para el contacto, resalte el nuevo número móvil, residencial o del trabajo que desee asignar y seleccione **OK**. Seleccione **Sí** para fijarlo.

Borrar los números de marcación rápida

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *Marcado Rápidos*, desplácese hasta la posición de marcación rápida asignada y seleccione **Borrar** > *Sí*.

También puede seleccionar **Contactos** > en el modo standby, desplazarse a un contacto con números de marcación rápida > **VER** > un número > **CRREGIR** > **Opciones** > *Despejar Marcado Rápido* > *Sí*.

En caso de emergencia (ICE)

Puede definir hasta tres contactos como contactos In Case of Emergency (ICE). Puede llamar a los contactos ICE incluso cuando el teléfono está bloqueado. Consulte "Seguridad", pág. 80.

El contacto sólo se puede asignar como un contacto ICE. Si asigna el mismo contacto a distintos contactos ICE, el teléfono sólo aceptará el último contacto asignado.

Agregar un nuevo contacto ICE

Para agregar un nuevo contacto ICE, siga estas indicaciones:

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *In Case of Emergency*, un contacto no asignado y **AÑADIR**. Seleccione alguna de las siguientes opciones:

   De Contactos: agregue un contacto existente de su Lista de Contactos.

   Nuevo Contacto: cree un nuevo contacto y defínalo como contacto ICE. Consulte "Crear nuevos contactos", pág. 49.
2. Si *De Contactos* está seleccionado, resalte el contacto y seleccione **OK**.
3. Si está seleccionado *Nuevo Contacto*, ingrese un nombre u otros campos y seleccione **GUARDAR**.

Opciones de contactos ICE

Para obtener más opciones acerca de los contactos ICE, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *In Case of Emergency*, un contacto asignado y alguna de las siguientes opciones:

Llamar: llamar al contacto ICE.

VER: ver detalles del contacto.

- Para eliminar el contacto de la Lista de contactos, seleccione **Borrar**.
- Para modificar la información del contacto, seleccione **CRREGIR**. Para conocer las opciones de edición, consulte "Crear nuevos contactos", pág. 49. Tanto las opciones de borrado como de edición afectan la lista de contactos. Por ejemplo, si borra un contacto, el contacto se elimina tanto de la lista de contactos ICE como de la Lista de contactos. Siempre tenga cuidado al seleccionar alguna de estas opciones.

- Para obtener más opciones para el contacto, seleccione **Opciones** > *Nvo Msj TXT*, *Nvo Msj Fot* o *Llamar*.

Opciones: modifique el ingreso del contacto ICE. Para asignar otro contacto como la entrada de contacto ICE, seleccione *Volver a asignar*. Consulte "Agregar un nuevo contacto ICE", pág. 57. Para eliminar la asignación de una entrada, seleccione *Sin asignar*.

Agregar información personal

Para crear su propia información personal, o de los contactos ICE, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Contactos* > *In Case of Emergency* > *Personal Info* > **AÑADIR**. Después de agregar la información, pulse **GUARDAR** para conservarla o **Cancelar** para salir.

Para editar o borrar la nota existente, resalte la nota > **VER** > **CRREGIR** o pulse **Borrar** > *Sí* para borrar la nota seleccionada.

7. Mensajes de e-mail

Para iniciar el explorador de Internet y acceder a la pantalla de mensajes de e-mail (servicio de red), en el modo standby, seleccione **Mensaje** > *Correo Elect*. Se inicia una sesión de Noticias e Información; desplácese hasta un proveedor de e-mail y pulse la tecla OK. Siga las instrucciones en pantalla para iniciar sesión.

Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el teléfono.

8. Mensajería instantánea móvil

Para acceder a mensajería instantánea (servicio de red), en modo standby, seleccione **Mensaje** > *IMMóv* > *Obtén Nueva Aplicacións* para descargar aplicaciones de MI o usar una de las aplicaciones precargadas. Luego de iniciar la aplicación, pulse la tecla programable derecha **Menú**, desplácese hasta "ir a URL" para ingresar una dirección Web para su sitio de MI y siga las instrucciones en pantalla para iniciar sesión.

9. Mis tonos de timbre

Puede definir su música favorita como un tono de timbre, una ID de contacto para un contacto específico, o como sonido de alerta para las entradas de agenda mediante *Mis Timbres*. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Mis timbres* > *Obtén Nueva Aplicacióńs* > *Obtén Nueva Aplicacióńs* nuevamente para descargar un nuevo tono de timbre o use uno de los tonos almacenados en esta carpeta.

Para aplicar un tono de timbre, resáltelo y seleccione **FIJAR** > *Timbre*, *ID de contacto* o *Sonidos de Alerta*. Para escuchar el tono de timbre resaltado, seleccione **TOC**. Para eliminar el tono de timbre resaltado (excepto los tonos de timbres predeterminados), seleccione **Opciones** > *Borrar* o *Info de Arch* para ver la información de archivodel tono de timbre resaltado.

10. Últimas llamadas

La información de las llamadas perdidas, recibidas o marcadas se almacena en *Llmdas Rctes*. Cuando la cantidad de llamadas excede el máximo, la llamada más reciente reemplaza la más antigua.

Ver llamadas

Para ver llamadas, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Llmdas Rctes* > *Perdido*, *Recibidas*, *Marcadas*, *Bloqueado* (*Bloqueado* sólo está disponible cuando *Bloquear Todo* o *Sólo Contactos* está configurado para las llamadas entrantes. Consulte "Seguridad", pág. 80), *Todas* o *Ver cronómetros*. Las llamadas más recientes se verán primero en la lista.

Las llamadas perdidas son las que no se contestaron. La opción de llamadas perdidas no funciona con el teléfono apagado. Las llamadas recibidas son las que se contestaron. Todas las llamadas marcadas se guardan en *Marcadas*. Las llamadas provenientes de la lista restringida se guardan en *Bloqueado*.

Cuando vea las listas de llamadas, las siguientes opciones estarán disponibles:

Mensaje: enviar al número seleccionado un *Nvo Msj TXT* o *Nvo Msj Fot*. Consulte "Nuevo mensaje", pág. 39. Esta opción no aparece para los números no disponibles o números de correos de voz.

ABRIR: ver los detalles de la llamada.

Opciones: para ver más detalles o prevenir que se borre la llamada, seleccione *Guardar*, *Borrar*, *Bloquear*, *Borrar Tod* o *Ver cronómetros*.

Ver duración de las llamadas

Puede ver el número total de llamadas, la duración (mm:ss) y la información de transferencia de datos con la opción *Ver cronómetros*.

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Llmdas Rctes* > *Ver cronómetros* > *Última Llamada*, *Todas Llamadas*, *Llamadas Recibidas*, *Llamadas Marcadas*, *Llamadas Roaming*, *Transmitir Datos*, *Datos Recibidos*, *Total Datos*, *Último Reajuste*, *Total de Llamadas* o *Tmpo Vda Contr Datos*.

Nota: Se pueden restablecer algunos temporizadores durante las actualizaciones de servicios o software. El tiempo real facturado por Verizon Wireless por las llamadas y los servicios puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.

Restaurar cronómetros de duración de llamada

Para restaurar un cronómetro de llamada o datos seleccionado o para poner todos los cronómetros en cero (excepto *Total de Llamadas* y *Tmpo Vda Contr Datos*), siga estas indicaciones:

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Llmdas Rctes* > *Ver cronómetros*.
2. Resalte el cronómetro que desea modificar y seleccione **Reaj** > *Sí*.
3. Seleccione **Reaj Tod** > *Sí* para restaurar todos los cronómetros (excepto *Total de Llamadas* y *Tmpo Vda Contr Datos*).

11. Navegador VZ

Navegador VZ admite servicios relacionados con GPS, lo que le permite encontrar su ruta. Con *Navegador VZ*, puede conocer su ubicación actual o recibir indicaciones desde la ubicación actual a una dirección seleccionada. Seleccione **MENÚ** > *Navegador VZ* > **OK** para descargar las aplicaciones del navegador. Para usar este servicio, debe activar *Ubicación Activa*, consulte "Configuraciones de ubicación", pág. 80.

12. Programación y Herramientas

Use el menú *Programación y Herramientas* para personalizar el teléfono y utilizarlo como organizador y asistente digital personal.

Mi Cuenta

El portal Web *Mi cuenta* de Verizon Wireless (servicio de red) le permite acceder a su información de cuenta. En el modo standby, seleccione MENÚ > *Programación y Herramientas* > *Mi Cuenta* o pulse la tecla de dirección a la izquierda en el modo standby. Comuníquese con Verizon Wireless para obtener más información.

Herramientas

Para acceder a los comandos de voz, calculadora, agenda, vista previa de la agenda, alarma, cronómetro, reloj mundial y bloc de notas, en el modo standby seleccione MENÚ > *Programación y Herramientas* > *Herramientas*.

Comandos de voz

Los comandos de voz le permiten realizar acciones mediante comandos verbales (por ejemplo, realizar llamadas, confirmar el correo de voz, etc.). Para activar un comando de voz, en el modo standby seleccione MENÚ > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Comandos De Voz*, o pulse la tecla de comandos de voz en el costado derecho del teléfono. Consulte "El teléfono", pág. 11. Para obtener más detalles, consulte "Comandos de voz", pág. 87.

Calculadora

La calculadora le permite realizar cálculos matemáticos simples. Para utilizar la calculadora:

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calculadora*.
2. Ingrese el primer número del cálculo con el teclado alfanumérico.
3. Use la tecla de dirección para sumar (arriba), restar (abajo), multiplicar (derecha) o dividir (izquierda).
4. Ingrese el segundo número.
5. Pulse la tecla OK (igual) para resolver la ecuación.

Seleccione **Operador** para usar paréntesis en la ecuación o para ingresar un exponente (*Energia*).

Pulse la tecla Borrar CLR para borrar una acción o seleccione **Dpjar** para cancelar el cálculo y borrar la pantalla.

Pulse la tecla **#** para alternar un valor entre positivo y negativo, y la tecla ***** para ingresar un punto decimal.

Nota: La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Agenda

La agenda le permite documentar la agenda y permitir que el acceso sea adecuado y sencillo. Puede programar eventos en la agenda y definir el teléfono para que le avise con un recordatorio.

Programar un nuevo evento

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario* (o pulse la tecla de dirección en el modo standby). Desplácese a la fecha requerida del evento y seleccione **Añadir**.
2. Ingrese el título, fecha de inicio y finalización y la hora del evento mediante el teclado alfanumérico.

3. Para definir la zona horaria, seleccione *Zona de Tiempo* > **Fijar** > una zona > **Aceptar**.
4. Para configurar la frecuencia, seleccione *Repetición* > **Fijar** > una frecuencia > **OK**.
5. Para definir un tono, seleccione *Tono* > **Fijar** > un tono > **OK**.
6. Para activar la vibración, seleccione *Vibrador* > **Fijar** > *Encdd* > **OK**.
7. Para definir un recordatorio, seleccione *Recordatorio* > **Fijar** > una configuración > **OK**.
8. Para guardar las configuraciones, seleccione **GUARDAR**. La fecha programada con los eventos está resaltada en un color diferente.

Eliminar un evento existente

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario* (o pulse la tecla de dirección hacia abajo en el modo standby), desplácese a la fecha del evento y **VER**.
2. Resalte el ingreso del evento que desea eliminar y pulse la tecla programable izquierda **Borrar** > *Sí* > **OK**.

Actualizar un evento existente

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario* (o pulse la tecla de dirección hacia abajo en el modo standby), desplácese a la fecha del evento y **VER**.
2. Resalte el ingreso del evento que desea modificar y seleccione **VER** > **CRRGR**.
3. Resalte y edite los campos de ingreso del evento que desea actualizar y seleccione **GUARDAR**.

Para definir las opciones de agenda, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario* > **Opciones** (o pulse la tecla de dirección en el modo standby) y alguna de las siguientes opciones:

- *Semanal*: obtener una vista previa semanal de la agenda.
- *Diario*: obtener una vista previa diaria de la agenda.
- *Pase A La Fecha*: ingresar una fecha específica con el teclado alfanumérico.
- *Borrar Día*: eliminar los eventos de un día resaltado.
- *Borrar Anteriores*: eliminar eventos pasados.
- *Borrar todo*: eliminar todos los eventos de la agenda.
- *Calendario Avance*: exhibir la información del evento en el modo standby. Consulte "Vista previa de agenda" a continuación.

Vista previa de agenda

La vista previa de la agenda le recuerda eventos de la fecha actual. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario Avance* > *Pantalla Principal* > *Encdd*. Si selecciona *Apag*, aparece  en el modo standby.

Para definir el tamaño de letra de un evento, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Calendario Avance* > *Tamaño de Fuente* > *Normal* o *Grande*.

Alarma

La función de alarma le permite definir hasta tres alarmas. Para usar esta función, debe encender el teléfono. Para definir una alarma:

1. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Relj Despertador* > *Alarma 1*, *Alarma 2* o *Alarma 3*.
2. Desplácese a la izquierda o a la derecha para activar la alarma.
3. Resalte el campo *Fijar Tiempo* y use el teclado alfanumérico para ingresar la hora en que sonará la alarma. Pulse la tecla programable izquierda para seleccionar **am** o **pm**.
4. Para determinar la frecuencia de la alarma, resalte el campo *Frecuencia* y desplácese a la izquierda o derecha.

5. Para elegir un tono de timbre para la alarma, resalte el campo *Timbrado* y seleccione **Fijar**, el tono de timbre deseado **OK**.
6. Seleccione **GUARDAR**. Cuando la alarma está programada, aparece en el modo de espera.

Para desactivar una alarma, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Relj Despertador*. Resalte la alarma que desea modificar y seleccione **OK** > cambie a *Apag* > **GUARDAR** > "Prog enc?" aparecerá en la pantalla > seleccione *No*.

Cuando vence la hora de la alarma, el tono de alarma suena o vibra, dependiendo de las configuraciones principales de volumen. Para configurarla para que vibre sin sonar, pulse la tecla de volumen en *Sólo Vibrador*. Consulte "El teléfono", pág. 11. Seleccione *Pausa* para apagar la alarma y que vuelva a sonar después de diez minutos. Seleccione *Anular* para apagar la alarma.

Cronómetro

El cronómetro se puede utilizar para medir el tiempo transcurrido, como en un evento deportivo. Puede medir hasta diez registros.

La exactitud del cronómetro no es la misma que la de un instrumento profesional. Por lo tanto, Nokia recomienda no utilizarlo para competencias oficiales o en algún evento que necesite de una alta precisión para establecer los tiempos exactos.

Para cronometrar un evento, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Cronómetro* > **CMNZR**. El tiempo transcurrido aparece en formato de mm:ss:ms.

Para cronometrar múltiples eventos y marcar el tiempo transcurrido para cada evento que está midiendo, seleccione **Partir** (esta opción sólo está disponible mientras el cronómetro está en funcionamiento).

Para detener el cronómetro, seleccione **ALTO**. Para poner el cronómetro en cero, seleccione **Reaj** cuando el cronómetro esté detenido.

Reloj mundial

El reloj mundial le permite determinar la hora actual en otra zona horaria o país.

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Reloj Mundial*. Aparece el mapa mundial.

Para ver la hora en una ciudad, desplácese en el mapa mundial hasta la ciudad.

Para ver una lista de ciudades, seleccione **Ciudads**.

Para activar o desactivar el horario de verano de una ciudad, seleccione la ciudad y **Fijar DST**.

Bloc de notas

El Bloc de notas le permite agregar, leer, editar o borrar notas. Para crear una nota en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Herramientas* > *Cdno Anotacns* > **Nvo** o **Añadir**. Ingrese el texto (consulte "Ingreso de texto", pág. 29) y seleccione **GUARDAR**.

Para ver o editar una nota, resáltela y seleccione **VER** > **CORREGIR**.

Para eliminar una o todas las notas, seleccione **Opciones** > *Borrar* o *Borrar todo*.

■ Menú Bluetooth

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un alcance de 10 metros (33 pies). Una conexión Bluetooth se puede utilizar para enviar imágenes, texto, archivos de la galería, grabaciones de voz o para conectarse de manera inalámbrica a otros dispositivos mediante tecnología

Bluetooth, como computadoras. Puede sincronizar el teléfono y la PC a través de conectividad Bluetooth.

Ya que los dispositivos que utilizan tecnología Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, ni el teléfono ni el otro dispositivo necesitan estar en línea directa. Sin embargo, la conexión puede estar sujeta a la interferencia de obstrucciones, como por ejemplo paredes u otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los siguientes perfiles: HSP V1.1 (perfil de auricular), HFP V1.5 (perfil de equipo manos libres para auto) PBAP (perfil de acceso a directorio) y OPP (perfil de objeto push para vCard y vCalendar).

Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnologíaBluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

Es posible que existan restricciones en el uso de la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte con las autoridades locales o con Verizon Wireless. Para obtener más información, consulte el sitio Web de la organización Bluetooth Technology: **https://www.bluetooth.org/** (en inglés).

En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Bluetooth Menú* y seleccione alguna de las siguientes opciones:

1. *Añadir Nuevo Aparato*: para definir la vinculación entre el teléfono y otro dispositivo con tecnología Bluetooth.
2. **Encender** o **Apagar**: para activar o desactivar la conectividad Bluetooth. En la parte superior de la pantalla, indica una conexión Bluetooth activa.
3. Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

1. *Nombre de mi teléfono*: para definir el nombre de su dispositivo que verán los demás. Ingrese un nombre y seleccione **OK**.
2. *Modo Detección*: para permitir que otros dispositivos del área encuentren el suyo. Para que otros usuarios no puedan ver su teléfono, seleccione *Apagado*.
3. *Archivo Recibiendo*: para definir el nivel de seguridad cuando recibe archivos de otros dispositivos. Existen tres niveles de seguridad disponibles:
   - *Preguntar siempre*: para pedir su permiso cada vez que reciba un archivo.
   - *Aceptar Siempre*: para aceptar en todo momento los archivos.
   - *Rechazar siempre*: para nunca aceptar archivos
4. *Perfiles admitidos*: para ver información y ayuda sobre los perfiles admitidos. Por ejemplo, para usar un auricular Bluetooth, el teléfono debe tener el perfil de auricular.
5. *Mi tarjeta de negocios*: para editar detalles de su tarjeta de negocios. Puede enviar y recibir tarjetas de negocios entre otros dispositivos compatibles.

Nota: Utilice el dispositivo en modo oculto como una medida más segura para evitar el software malicioso. No acepte conectividad Bluetooth de fuentes en las que no confía. De manera alternativa, puede apagar la función Bluetooth; esto no afectará las otras funciones del teléfono.

Importante: Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

Vincular dispositivos

1. En la pantalla standby, pulse la tecla OK (**MENÚ**) para acceder al menú principal.

2. Pulse la tecla de dirección hacia arriba para seleccionar Programación y Herramientas, luego pulse la tecla OK para seleccionar.
3. Pulse la tecla de dirección hacia abajo para resaltar el Bluetooth Menú, luego pulse la tecla OK para seleccionar.
4. Con *Añadir Nuevo Aparato* resaltado, pulse la tecla OK para seleccionar.
5. Coloque el auricular que desea conectar en modo de detección y pulse la tecla OK en el teléfono.
6. El teléfono buscará dispositivos Bluetooth cercanos y después exhibirá una lista de dispositivos disponibles. Pulse la tecla de dirección hacia abajo hasta resaltar el auricular con el que desea vincularse, luego pulse la tecla OK (**VINC**).
7. Use el teclado alfanumérico para ingresar el código de acceso del auricular con el que desea vincularse y pulse la tecla OK.
8. El teléfono se vinculará con el auricular.

Nota: El teléfono intenta enviar automáticamente un código de acceso de “0000” al dispositivo y exhibe el mensaje “VINCULACIÓN.” El código PIN predeterminado es generalmente 0000. Consulte el manual del usuario del accesorio Bluetooth para obtener información adicional.

Configuraciones de sonido

Para ajustar volúmenes y asignar sonidos a las llamadas telefónicas y a las alarmas, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Config de Sonido* y elija alguna de las siguientes opciones:

1. *Sonidos de Llamada*: para definir tonos de timbre para las llamadas entrantes. Seleccione *Timbre de Llamada*, desplácese al tono de timbre deseado y pulse **OK**. Para que el teléfono vibre cuando reciba una llamada, seleccione *Vibrador de Llamada* > *Encdd*.

2. *Sonidos de Alerta*: seleccione el tipo de alerta (*Tono*, *Vibrador* o *Recordatorio*) para un mensaje de texto, mensaje con imagen o correo de voz entrantes. Seleccione *Tono de Emergencia* para definir el tipo de aviso (*Alerta*, *Vibrador* o *Apag*) para la marcación de emergencia.
3. *Volumen de Teclado*: para definir el volumen del teclado, pulse la tecla de dirección hacia arriba y hacia abajo (esta opción sólo funciona si el volumen principal está configurado en *Todos Apagados*, *Sólo Alarma* o *Sólo Vibrador* cuando pulsa las teclas de volumen, consulte "El teléfono", pág. 11).
4. *Alertas de Servicio*: para activar una alerta.
   - *IRO*: el indicador de roaming mejorado (ERI) exhibe el estado del servicio móvil (servicio de red). El estado puede ser "Red Verizon", "Red extendida" o "Roaming". Consulte "Título", pág. 75.
   - *Sonido de Minutos*: para que se emita un sonido cada minuto durante una llamada.
   - *Conectar Llamada*: para recibir un aviso cuando se conecte una llamada.
5. *Apagado/Encendido*: para activar o desactivar tonos cuando el teléfono se encienda o apague (está función sólo está disponible cuando el volumen principal está configurado en *Todos Apagados*, *Sólo Alarma* o *Sólo Vibrador* cuando pulsa la tecla de volumen, consulte "El teléfono", pág. 11).

Configuraciones de pantalla

Para modificar la apariencia de la pantalla, en el modo standby seleccione MENÚ > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant*.

Título

Para ver un título de texto en la pantalla en modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programaciones de pantalla* > *Aviso* y de las siguientes opciones:

Personal Aviso: ingrese su propio título de hasta 18 caracteres. Para cambiar el color del texto, seleccione *Color del texto*.

Aviso IRO: seleccione *Encdd* para exhibir el estado de la red móvil sobre el título personal (servicio de red).

Luz de fondo

Para ahorrar energía de la batería, puede reducir la luz de fondo del teléfono cuando no lo utilice. Para configurar la duración de la luz de fondo, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Luz de Fondo* y entre las siguientes opciones:

Pantalla: para determinar cuánto tiempo la luz de fondo de la pantalla principal se mantiene encendida, desplácese y seleccione *7 Segundos*, *15 Segundos*, *30 Segundos*, *Siempre Encendido* o *Siempre Apagado* y luego pulse **OK**.

Teclado: para determinar cuánto tiempo la luz de fondo del teclado se mantiene encendida, desplácese y seleccione *7 Segundos*, *15 Segundos*, *30 Segundos*, *Siempre Encendido* o *Siempre Apagado* y luego pulse **OK**.

Imagen de fondo

Para programar su teléfono para que exhiba una imagen de fondo (papel tapiz), en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Papel Tapiz* > *Pantalla Principal* > *Mis Fotos* o *Animaciones Divertidas* > una imagen o animación y pulse **OK** o *Papel Tapiz* > *Pantalla Frontal* > una imagen y pulse **OK**.

Seleccione **Ver** al pulsar la tecla programable izquierda para obtener una vista previa de un archivo de imagen o imagen de fondo. Para buscar un nuevo imagen de fondo, pulse la tecla programable derecha para seleccionar **Obt Nvo**.

Temas de pantalla

Para elegir el tema de color para la pantalla de fondo, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Mostrar Temas* > *Clásico*, *Globo*, *Bambú* o *Bolas de goma* > **FIJAR**. Pulse la tecla programable izquierda para tener un **Avance** de un tema resaltado.

Nota: La configuración predeterminada de Temas de pantalla es Clásica.

Configuraciones del menú principal

Para configurar el diseño de la pantalla del menú, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Menú Principal* > *Lengüeta*, *Lista* o *Cuadrícula*. Pulse la tecla programable izquierda para tener un **Avance** del diseño resaltado y luego **Lista** para regresar a las opciones de diseño disponibles. Seleccione **FIJAR** para seleccionar el diseño resaltado.

Nota: La configuración predeterminada de Configuraciones del menú principal es Lista.

Fuentes de marcado

Para definir las fuentes de los caracteres en pantalla cuando ingresa un número de teléfono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Prog Present Pant* > *Fuentes de Marcado* y elija *Normal* o *Grande*.

Formato de reloj

Para definir el formato de reloj de la pantalla principal o frontal del teléfono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y*

Herramientas > *Prog Present Pant* > *Formato de Reloj* y seleccione *Relj Pant Prin* > *Analógico*, *Analógico Grande*, *Digital 12*, *Grande Digital 12*, *Digital 24*, *Grande Digital 24*, *Clásico* o *Apag* o *Reloj Pant Frntl* > *Digital*, *Analógico* o *Apagar*.

Nota: Las configuraciones predeterminadas de Reloj principal y Reloj frontal son Digital grande 12 y Digital.

Configuraciones de teléfono

El menú *Programación de Teléfono* le permite designar las configuraciones de red específicas y los modos de operación del teléfono.

Modo de avión

El modo Avión evita que el teléfono reciba radiofrecuencias, a la vez que le permite seguir utilizando las funciones que no requieren servicios de red. Para activar el Modo Avión, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Modo Avión* > *Encdd*.

Definir accesos directos

Los accesos directos le permiten acceder rápidamente a determinadas funciones. Para acceder a los accesos directos, en el modo standby, pulse la tecla de dirección a la derecha. Seleccione el acceso directo entre las opciones disponibles.

Para conocer los accesos directos predeterminados, consulte "Mis accesos directos", pág. 17.

Para cambiar los accesos directos, siga estas indicaciones:

1. En el modo standby, seleccione **Menú** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Fijas Teclas de Atajo* > *Fijar Mis Teclas de Atajo*.
2. Seleccione *Acceso Directo 1*, *Acceso Directo 2*, *Acceso Directo 3* o *Acceso Directo 4* y **FIJAR**.

3. Seleccione la aplicación que desea y elija **OK**.

Para restaurar el acceso directo asignado a su configuración predeterminada, resalte el acceso directo, seleccione la tecla programable derecha **Opciones** > Reajustar Acceso Directo # y pulse **OK**.

Para restaurar todos los accesos directos asignados a sus configuraciones predeterminadas, seleccione **Opciones** > *Reajustar Mis Acceso Directo* y pulse **OK**.

Para mover los accesos directos, siga estas indicaciones:

1. Pulse la tecla de dirección a la derecha en el modo standby.
2. Seleccione un acceso directo y pulse la tecla programable derecha **Mover**.
3. Pulse la tecla de dirección hacia arriba o hacia abajo para mover el acceso directo resaltado y seleccione **GUARDAR**.

Definir teclas de dirección

Para definir aplicaciones y accesos directos en la tecla de dirección cuando pulsa Arriba, Izquierda o Abajo, siga estas indicaciones:

1. En el modo standby, selecione **Menú** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Fijas Teclas de Atajo* > *Fijar Teclas Direccionales*.
2. Desplácese hasta la tecla a la que desea asignar la aplicación y seleciónela, luego pulse **FIJAR**.
3. Desplácese hasta la aplicación que desea, selecciónela y pulse **OK**.

Para restaurar la tecla de dirección seleccionada a su configuración predeterminada, resaltela tecla y pulse la tecla programable derecha **Opciones** > Reajuste Tecla (Dirección) y pulse **OK**.

Para restaurar todas las teclas de dirección a sus configuraciones originales, pulse la tecla programable derecha **Opciones** desplácese a *Reajuste Direccional Teclas* y pulse **OK**.

Configuraciones de comandos de voz

Para cambiar las configuraciones de los comandos de voz, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Prog Comandos de Voz*, desplácese a las opciones disponibles y elija de entre ellas:

1. *Listas de resultados*: cuando su teléfono no reconoce el nombre o número pronunciado, verá una lista de tres opciones. Para exhibir las opciones, seleccione *Automático* o *Mostrar siempre*. Para exhibir sólo la mejor coincidencia, seleccione *No mostrar*.
2. *Sensibilidad*: use la tecla de dirección para definir el grado de sensibilidad del reconocimiento de voz del teléfono. Si se rechazan muchos de los comandos de voz, pulse la tecla de dirección hacia abajo para ajustar la configuración en *Rechazar Menos*. Si el teléfono no está reconociendo correctamente los comandos y está activando los nombres y números que no corresponden, pulse la tecla de dirección hacia arriba para ajustar la configuración en *Rechazar Más*.
3. *Llamar número*: defina cómo el teléfono reconoce su voz para cada número del teclado.
    - *Adaptar dígitos*: para que el teléfono reconozca su voz para cada número del teclado. El teléfono le pedirá que diga una secuencia de números para grabarlos y reproducirlos. Puede volver a grabarlos si no está conforme con su pronunciación o puede seleccionar **OK** para aceptarlos.
    - *Restablecer dígitos*: para restaurar los sonidos del número a su configuración predeterminada, si los cambió con la función *Adaptar dígitos*.
4. *Audio*: seleccione *Modo* > *Modo Interrogación* para que el teléfono le pida información, *Modo ojos libros* para leer los elementos del menú mientras navega o *Modo sólo tonos* para que el teléfono le avise sólo con sonidos.

Seleccione *Configuración nombre* > *Velocidad* para cambiar la velocidad con la que se reproduce un nombre, o *Volumen* para cambiar el volumen con el que se reproduce un nombre.

Seleccione *Altaparlante* para encender o apagar el altavoz cuando el reconocimiento de voz está activado.

5. *Acerca de*: para ver información sobre la señal de voz.

Idioma

Para configurar el idioma predeterminado del menú y de las pantallas del teléfono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Idioma* > *English* o *Español*.

Configuraciones de ubicación

Para compartir la información de posición en la red, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Ubicación*. Seleccione *Ubicación Activa* para que la información de posición siempre esté disponible, o *Sólo E911* para que esté disponible sólo para servicios de emergencia. Pulse **OK** para seleccionar.

Para llamadas de emergencia, el operador de la emergencia puede utilizar la información de ubicación para determinar la posición del teléfono. Es posible que esta función no opere en todas las áreas o en todos los horarios. La operación y precisión de esta función dependen de la red, los sistemas de satélite, la agencia que recibe la información y la posición del teléfono. Mantener el teléfono abierto ayuda a mejorar la calidad de la señal de la antena intena de GPS.

Seguridad

Para proteger el dispositivo de uso no autorizado, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Seguridad*. Ingrese el código de seguridad, el cual en forma predeterminada son los cuatro últimos dígitos del número de teléfono, y pulse **OK**. Seleccione de entre las siguientes opciones:

Corregir Código: para cambiar el código de seguridad.

Restricciones: para evitar que se utilicen ciertas funciones. Ingrese el código de seguridad predeterminado a los cuatro últimos dígitos del número de teléfono, y pulse **OK**.

- *Ubicación*: para solicitar el código de seguridad para acceder a *Ubicación*, seleccione *Ubicación* > *Bloquear configuración*. Consulte "Configuraciones de ubicación", pág. 80.
- *Llamars*: para restringir llamadas, seleccione *Llamadas Entrantes* o *Llamadas Salientes* y alguna de las siguientes opciones: *Permitir Todo*, *Sólo Contactos* o *Bloquear Todo*.
- *Mensajes*: para restringir mensajes, seleccione *Mensajes Entrantes* o *Mensajes Salientes* y alguna de las siguientes opciones: *Permitir Todo* o *Bloquear Todo*.

Prog Tel Cnddo: seleccione *Abierto* o *Al Encender*. En *Al Encender*, sólo estarán disponibles las funciones de llamada de emergencia, responder llamadas entrantes y funciones de visualización de información personal en la lista ICE CONTACTOS. Para desactivar esta configuración, seleccione *Abierto*.

Bloquear Teléfono Ahora: para bloquear el teléfono con el código de seguridad. Cuando el teléfono esté bloqueado, para utilizarlo de nuevo deberá ingresar el código de bloqueo.

Restaurar teléfono: para restaurar las configuraciones del teléfono a sus valores originales.

Selección de sistema

Para que el teléfono haga roaming o busque otra red cuando no esté en su área doméstica, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *Selección de Sistema* y alguna de las siguientes opciones:

Sólo Doméstico: realizar y recibir llamadas sólo en su área doméstica.

Automático A o *Automático B*: buscar servicio en otra red. La tarifa de roaming aplica cuando no se encuentra en el área doméstica.

Selección de NAM

Si su teléfono está registrado con dos números de teléfono que usan módulos de asignaciónde número (NAM) (por ejemplo, número de trabajo y número personal), puede elegir qué número exhibir a los destinatarios de las llamadas. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Teléfono* > *NAM Selección* > *NAM 1* o *NAM 2*.

Configuraciones de llamadas

Para definir como administrar llamadas entrantes y salientes, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada*.

Opciones de respuesta

Para determinar cómo se pueden responder las llamadas en el teléfono. En el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada* > *Opciones de respuesta* y alguna de las siguientes opciones:

Tapa Abierta: responda la llamada al abrir la tapa (configuración predeterminada).

Cualquier Tecla: responda la llamada al pulsar cualquier tecla del teclado.

Automático con Manos libres: responda la llamada automáticamente en cinco segundos cuando un auricular o un manos libres para auto está conectado al dispositivo.

Reintentar automáticamente

Para que el teléfono vuelva a marcar automáticamente un número cuando el intento de llamada falla, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Prog y Herrs* > *Programación de Llamada* > *Reint Autmtc*, seleccione *Encdd* y pulse **OK**. En ocasiones, hay un alto volumen de llamadas en la red, lo que se traduce en una señal rápida de ocupado al marcar. Con la función de reintento automático, el teléfono vuelve a marcar el número (la cantidad de veces está determinada por la red) y le avisa una vez que la red esté disponible.

Modo TTY

Un teléfono compatible con TTY/TDD (dispositivo de teletipo/ telecomunicación para sordos) puede traducir caracteres gráficos en audio. La voz también se puede traducir en caracteres que se pueden ver en la pantalla del TTY. Para ajustar un TTY para poder comunicarse con personas que también usen un dispositivo TTY, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada* > *Modo TTY* > "Al habilitar el TTY desactivará el audífono" aparecerá en la pantalla > **OK** y alguna de las siguientes opciones:

TTY Llena: para activar toda la función de TTY.

TTY + Charla: para activar TTY en el modo de transmisión de voz (VCO).

TTY + Audición: para activar TTY en el modo de transmisión de audición (HCO).

TTY Apagada: para desactivar el modo TTY.

Desplácese a la opción que desee y pulse **OK** para seleccionarla.

Modo HAC

Es posible que se escuchen pitidos o ruidos molestos cuando se utilice un teléfono inalámbrico cerca de dispositivos auditivos, como auxiliares auditivos. Para reducir la interferencia, en el modo standby, seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación*

de Llamada > *Modo HAC*, desplácese a *Encdd* y pulse **OK** para seleccionar.

Marcación rápida

Para ingresar los dígitos de marcación rápida e iniciar una llamada de marcación rápida, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada* > *Marcación Rápida* > *Encdd*. Si está definido en *Apgd*, no podrá mantener pulsados los números de marcación rápida designados en su lista de contactos ya que la función no estará disponible. De lo contrario, necesitará primero pulsar los números de marcación rápida y luego la tecla Enviar SEND. Consulte "Marcación rápida", pág. 55.

Voz confidencial

Para proteger la privacidad de su conversación telefónica y evitar que terceros realicen llamadas en la misma red CDMA (servicio de red), en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada* > *Privacidad de Voz* pulse **OK** para *Encdd*.

Tonos al tacto

Los tonos al tacto son sonidos designados a las teclas del teclado del teléfono. Puede usar los tonos al tacto para muchos servicios telefónicos automatizados, como comprobar las cuentas bancarias y verificar los horarios de vuelos, o para ingresar su número y contraseña de correo de voz.

Para configurar la duración del tono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Programación de Llamada* > *Tonos DTMF*. Seleccione *Normal* para enviar un tono por un período de tiempo fijo, sin importar cuánto tiempo pulse la tecla, o seleccione *Largo* para enviar un tono continuo durante el tiempo que pulsa la tecla. Desplácese a la configuración que desee y pulse **OK** para seleccionarla.

Memoria

Para controlar la cantidad de memoria de teléfono que está utilizando para el almacenamiento de archivos, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Memoria* > *Memoria de Teléfono*.

Seleccione alguna de las siguientes opciones:

Uso de Memoria Teléfono: para exhibir la memoria total en uso y disponible (KB o MB, según el tamaño del archivo).

Mis Fotos: para exhibir el tamaño de cada archivo de imagen en *Mis Fotos*.

Mis Sonidos: para exhibir el tamaño de cada archivo de sonido en *Mis Sonidos*.

Para eliminar un archivo de imagen o sonido, resalte un archivo, pulse la tecla programable derecha **Opciones** > *Borrar* > desplácese por la lista, y marque los archivos que desea eliminar y pulse la tecla programable izquierda **Hecho** cuando termine. Pulse **OK** para borrar las imágenes.

Información de teléfono

Para ver información de su teléfono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Información de Teléfono*. Aparece la siguiente información:

Mi Número: el número de teléfono activo.

Versión SW/HW: la versión actual del software y hardware del teléfono.

Glosario de Iconos: la biblioteca de iconos de la pantalla que aparece durante una llamada o cuando usa las funciones.

Actualiz. software: para revisar el estado del software actual en el teléfono, seleccione *Estado*. Para comprobar si hay nuevas actualizaciones de software disponibles, seleccione *Verficar lo nuevo*. (Esta función no estará disponible si está en el modo de roaming o de emergencia).

Asistente de configuración

Para ajustar rápidamente las configuraciones del teléfono, en el modo standby seleccione **MENÚ** > *Programación y Herramientas* > *Asistente de Configuración* y seleccione entre las siguientes opciones:

Programar Timbre: para definir tonos de timbre para las llamadas entrantes.

Programar Volumen: para ajustar el volumen principal del teléfono cuando pulsa las teclas de dirección hacia arriba o hacia abajo.

Programar Alerta: para definir el tipo de alerta para un mensaje de texto, mensaje de imagen, correo de voz y tono de emergencia entrantes. Consulte "Configuraciones de sonido", pág. 73.

Programar Fdo Pant: para programar fondos de pantalla para la pantalla principal o frontal. Para obtener más detalles, consulte "Imagen de fondo", pág. 75.

Programar Luz Pant: para programar la duración de la luz de fondo para la pantalla principal y el teclado. Consulte "Luz de fondo", pág. 75.

Fijar Teclas de Atajo: para definir las aplicaciones y los accesos directos para las teclas de dirección Arriba, Izquierda o Abajo. Consulte "Definir teclas de dirección", pág. 78.

Programar Frmto Relj: para programar el formato de reloj para el reloj principal o frontal. Consulte "Formato de reloj", pág. 76.

Pulse la tecla programable izquierda **Hecho** para regresar al menú *Programación y Herramientas*.

13. Comandos de voz

Los comandos de voz transforman su dispositivo en su propio asistente virtual personal, que le permite usar la voz para realizar llamadas, buscar contactos, etc.

Antes de usar los servicios de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los comandos de voz dependen del idioma. No dependen de la voz de quien habla.
- Los comandos de voz son sensibles al ruido de fondo. Úselos en un entorno sin ruidos.
- No se aceptan nombres demasiado cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números distintos.

Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una situación de emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

Activar y usar comandos de voz

Para activar los comandos de voz, en el modo standby seleccione MENÚ > *Prog Y Herr* > *Herramientas* > *Comandos De Voz*, o pulse la tecla de comandos de voz (consulte "El teléfono", pág. 11). Verá las siguientes opciones:

Llamar <Nom> <Ubic>: diga "Llamar" y luego el nombre o número de teléfono de su lista de contactos. Por ejemplo, "Llamar a Juan Araya", "Llamar teléfono de Juan Araya" o "Llamar 617 515 212".

Enviar <Tipo Msj.>: diga "Enviar mensaje" y se le pedirá que diga el tipo de mensaje. Después de elegir el tipo de mensaje deseado, se le pedirá el nombre y el número del contacto.

Si dice un comando de oración completa como “Enviar texto a Juan”, se le pedirá que confirme el mensaje y proporcione el número del contacto. Se abre el editor de mensaje correspondiente.

Buscar <Nombre>: diga "Buscar" y el nombre en la lista decontactos (por ejemplo, "Buscar Juan") para recuperar y exhibir información del contacto que solicitó.

Ir a <Menú>: diga "Ir a" para abrir la lista de las opciones de menú del dispositivo y elija el menú que desea. O diga un comando completo con el nombre de la aplicación (por ejemplo, "Ir a Contactos").

Revisar <Elemento>: diga "Revisar" y se le pedirá una lista de elementos. O diga "Revisar estado" para escuchar toda la información del teléfono, incluido el estado de red, los mensajes del correo de voz, los números de llamadas perdidas, la hora y fecha, el nivel de batería, la intensidad de la señal y el volumen.

Mi Cuenta: diga "Mi cuenta" para acceder a la información de su cuenta Verizon Wireless.

Guía de ayuda: diga "Guía de ayuda" para ver todas las instrucciones sobre cómo usar estos comandos.

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo usar cada comando, seleccione el comando que desea (excepto para *Guía de ayuda*) e **Info**.

Para ajustar las configuraciones de los comandos de voz, seleccione **Config.** Para obtener más detalles, consulte "Configuraciones de comandos de voz", pág. 79.

14. Accesorios

Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

15. Información sobre baterías y cargadores

Información de la batería

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería indicada para esta dispositivo es BL-4B 700 mAh Li-Ion. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-6U. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de standby sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas y recárguelassólo con los cargadores aprobados y diseñados para este dispositivo. El uso de una batería o de un cargador no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión, pérdida u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque un cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni destruya las celdas o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua o busque ayuda médica.

No modifique ni reacondicione la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos.

El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de distribución autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

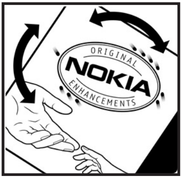
Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para solicitar asistencia. Su distribuidor Nokia o centro de servicio Nokia autorizados inspeccionarán la batería para confirmar su autenticidad. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.



2. Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro de servicio autorizado Nokia o al distribuidor más cercano para solicitar asistencia. El uso de una batería no aprobada por el fabricante podría ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y dañar su dispositivo y los accesorios. También podría invalidar cualquier aprobación o garantía aplicables al dispositivo.

Para obtener información acerca de las baterías originales Nokia, consulte **www.nokia.com/battery** (en inglés).

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.

- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier tipo de lente, como la lente de la cámara, de los sensores de proximidad y de los sensores de luz.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.

Información adicional de seguridad

Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios, como un estuche, un clip para cinturón o un soporte, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague su teléfono en los lugares de los centros de salud donde se indique hacerlo. Es probable que en los hospitales y los centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar interferencias potenciales con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre una distancia de más de 15,3 cm (6 pulgadas) entre su dispositivo móvil y el dispositivo médico cuando el dispositivo móvil esté encendido.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído contrario al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante de los dispositivos médicos implantados.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos. Si se produce alguna interferencia, consulte a su proveedor de servicios.

Advertencia: Para activar la compatibilidad de auxiliares auditivos es necesario desactivar la conectividad Bluetooth.

Advertencia: Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva.

- Cuando use los audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca o si la persona sentada junto a usted puede escuchar el audio del audífono.

- No suba el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- No utilice el audífono a un volumen que le resulte incómodo. Si siente zumbidos en las orejas, le cuesta escuchar o experimenta cualquier dificultad auditiva temporal después usar el dispositivo de audio portátil, discontinúe su uso y consulte con su médico.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas incluyen las zonas donde existen avisos reglamentarios que le exigen que apague el motor de su vehículo. Las chispas en dichas zonas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o incluso la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Éstas incluyen las áreas bajo la cubierta de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y las áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Llamadas de emergencia

Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo intentará hacer llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicio de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.
2. Pulse la tecla Finalizar [END] tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre.
4. Pulse la tecla Enviar [SEND].

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Consulte este manual o a su proveedor de servicios para obtener información. Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las

bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,68 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Se puede proporcionar información adicional sobre SAR junto con la información del producto en www.nokia.com (en inglés).

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (los EE.UU.) e Industry Canada. Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. El valor de SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para su uso cerca del oído es de 1,12 W/kg cuando se lleva adecuadamente cerca del cuerpo es de 0,69 W/kg.

Compatibilidad con aparatos auditivos (HAC)

Advertencia: Para activar la compatibilidad de auxiliares auditivos es necesario desactivar la conectividad Bluetooth.

Este modelo de dispositivo móvil cumple con lo establecido en las normas de la FCC que rigen la compatibilidad de auxiliares auditivos. Según estas normas, se requiere un micrófono M3 o superior. El valor M, que se muestra en el empaque del dispositivo, hace referencia a las emisiones más bajas de radiofrecuencia (RF). Un valor M mayor, en general, indica que el modelo del dispositivo tiene un nivel más bajo de emisión de RF, lo que aumenta la probabilidad de que el dispositivo pueda funcionar con determinados auxiliares

auditivos. Algunos auxiliares auditivos son más inmunes a interferencias que otros. Consulte a un profesional especializado en el área de auxiliares auditivos para determinar la calificación M de su auxiliar y si funcionará con este dispositivo. Puede obtener información sobre la accesibilidad en **www.nokiaaccessibility.com** (en inglés).

Información técnica

Designación de tipo: RM-339

Dimensiones: ancho 42 mm; largo 82 mm; profundidad 16mm

Peso: 65,6 g con batería Li-Ion 700 mAh (BL-4B), sin la unidad de batería

Pantalla principal: 1,77 pulg en 128x160 píxeles, 262.000 colores

Pantalla frontal: 1,2 pulg en 128x128 píxeles, 65.000 colores

Cámara: VGA integrada, 0,3 Mpíxeles con zoom digital

Redes inalámbricas: CDMA 800 y 1900 MHz, y CDMA2000 1xRTT

Rango de frecuencia (Tx): PCS: 1851,25 a 1908,75 MHz;

celular, 824,70 a 848,31 MHz

Rango de frecuencia (Rx): PCS; 1931,25 a 1988,75 MHz;

celular, 869,70 a 893,31 MHz

Frecuencia de GPS: 1575,42 MHz

Rango de frecuencia de Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz

Información de la batería

Esta sección ofrece información sobre los tiempos de carga con el cargador de viaje AC-6U, los tiempos de conversación y standby. Dicha información está sujeta a cambios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Importante: Los tiempos de conversación y de standby de la batería son sólo estimaciones y dependen de la intensidad de la señal, las condiciones de la red, las funciones usadas, la antigüedad y las condiciones de la batería, la temperatura a la que se ha expuesto la batería, si se la usó en modo digital y muchos otros factores. El tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de standby de la batería. Asimismo, el tiempo durante el cual el dispositivo permanece encendido y en modo standby afectará el tiempo de conversación.

Tiempos de carga

Los siguientes tiempos de carga son aproximados:

Opciones de carga	AC-6U
Batería Li-Ion 700 mAh BL-4B	Hasta 2 horas, 10 minutos

Tiempos de conversación y standby

Los tiempos de funcionamiento son sólo estimaciones y dependen de la intensidad de la señal, el uso del dispositivo, las condiciones de la red, las funciones usadas, el estado y la duración de la batería (incluso el procedimiento de carga), las temperaturas a las que se ha expuesto la batería y muchos otros factores.

Función	Digital
Tiempo de conversación	Hasta 3 horas, 30 minutos
Tiempo standby	Hasta 240 horas

Índice

A

accesibilidad 9
accesorios 89
accesos directos 16
acerca de su teléfono 7
agenda 66
alarma 68
álbum en línea 33
altavoz 25
antena 18
asistencia técnica de Nokia 10
audífono
    conexión 24
    llamada 26
auxiliares auditivos 97
avisos 42
ayuda 9, 36

B

batería 90
    cambiar 19
    cargadores 90
    cargar 20
    eliminar 19
    tiempos de carga 103
    tiempos de conversación y standby 103
bloc de notas 70
borradores 46
buzón de entrada 42

C

calculadora 66
cámara 34
cargador 90
    conexión 20
    tiempos de carga 103
centro de medios 32
comandos de voz 87
compartir ubicación 80
conexión Bluetooth 70
configuración
    Bluetooth 70
    buzón de entrada 43
    contactos ICE 57
    lista de contactos 53
    mensaje con imagen 34, 42
    mensaje de texto 40
    mensajes enviados 45
    sonidos 73
    teléfono 77
configuraciones de llamadas
    marcación rápida 84
    modo TTY 83
    opciones de respuesta 82
    reintentar automáticamente 83
    tonos DTMF 84
    voz confidencial 84
configuraciones de menú 76
contacto
    información 10
    lista 52

contactos
nuevo 49
número predeterminado 50
números con pausas 50
correa para muñeca 21
correo de voz 47
cronómetro 69
cubierta posterior
cambiar 20
retirar 19
cuidado y mantenimiento 94

D

descargar
extras 36
imágenes 34
información 35, 36
juegos 35
noticias e información 35
designación de tipo 102
dimensiones 102
dispositivos médicos, auxiliares auditivos 97
duración 62
duración de la llamada 62
duración de llamadas 62

E

e-mail 59
EMS 38
encender y apagar el teléfono 24
ERI 74
escribir y enviar mensajes 39

F

facturación 10
firma 47
función de silencio 28

G

grupos 53

H

herramientas
agenda 66
alarma 68
bloc de notas 70
calculadora 66
comandos de voz 65
cronómetro 69
reloj mundial 70

I

idioma 80
imagen
ID 51
tomar 34
imagen de fondo 75
indicador de roaming mejorado 74
indicadores e iconos 13, 85
información de certificación (SAR) 101

información de FCC 100
información de memoria 36, 85
información dispositivo 85
información técnica 102
ingreso de texto 29
    modo Abc 30
    modo abc 30
    modo de ingreso 29
    modo de palabra 29
    modo numérico 31

J

juegos 35

L

llamadas
    audífono 26
    contestar 26
    duración de 62
    modo de vibración 27
    opciones durante
        la llamada 28
    pausas cuando realiza 50
    perdidas 62
    realizar 25
    silenciar 26, 28
llamadas de emergencia 36
    compartir ubicación 80
    mientras usa
        Internet móvil 36
llamante
    grupo 54
    ID 27
luz de fondo 75

M

marcación rápida 25, 55, 84
MEID 9
melodías y tonos 32
memoria de la aplicación 36
memoria del contenido 36
mensaje de texto
    caracteres 38
    escribir y enviar 39
mensajería
    configuración 46
    segmentos 38
mensajería instantánea 60
mensajes
    borrador 46
    buzón de entrada 42
    caracteres 41
    chatear 48
    correo de voz 47
    crear 38, 41
    e-mail 59
    EMS 38
    MMS 39
    opciones 43
    respuesta 43
    SMS 38
    texto 38
    texto rápido 47
mensajes con imagen 38
    configuración 46
    formato 39
mensajes de texto 39
mi cuenta 65
mis tonos de timbre 32

MMS 39
modo 123 31
modo ABC 30
modo Abc 30
modo de avión 77
modo de ingreso 29
modo de símbolos 31
modo de vibración 27
modo estándar 30
modo numérico 31
modo silencioso 27
modo TTY 83
móvil
    Internet 36
    redes 102

N

navegador VZ 64
nivel de prioridad 41
número de devolución
    de llamada 47
número predeterminado
    contactos 50
    devolución de llamada 47

O

opciones de respuesta 82

P

pantalla
    imagen de fondo 75
    luz de fondo 75
    tamaño de letra 76
    temas 76
    título 75
pausa de dos segundos 51
pausas 50
programación y herramientas 65
programador de evento 66
protección de copyright 39

R

red
    configuración 77
    servicio 8
reloj 76
reloj mundial 70
reloj principal 76

S

seguridad 6, 80, 96
seguridad y funcionalidad 37
selección de NAM 82
servicio de atención al cliente 10
sistema
    idioma 80
    información dispositivo 85
    selección de NAM 82
    seleccionar 81
SMS 38
sólo E911 80
sonidos
    aviso 74
    configuración 73
    mensaje con imagen 41

T

tamaño de letra 76
teclas de dirección 16, 78

teléfono
configuración 77
temas 76
texto rápido 44, 47
tiempos de conversación y standby 103
título 75
tonos de timbre 32, 61
tonos DTMF 84

U

últimas llamadas 62

V

versión del software 85
vista previa 42
volumen
ajustar 26, 73
ajuste 26
auricular 26
voz confidencial 84

W

WAP 8, 42